

Manuel d'utilisation

Votre guide du StatLab
Imprimante de lames
PISMART-S1



Sommaire

Introduction.....	4
Comment utiliser ce manuel.....	4
Mise en route.....	4
Déballage et installation.....	4
Démarrage.....	4
Connexion d'appareils à l'imprimante.....	5
Création du premier utilisateur.....	6
Accès utilisateur invité.....	6
Autorisations de l'utilisateur invité.....	6
Se connecter en tant qu'invité.....	6
Création d'un utilisateur administrateur.....	7
Connexion et déconnexion.....	8
Configuration de l'imprimante.....	9
Gestion des utilisateurs.....	9
Connexion au menu de service.....	11
Connexion aux applications.....	11
Connexion automatique.....	11
Écran principal de l'imprimante.....	12
Disposition de l'écran et fonctionnalités.....	12
Création d'une séquence de diapositives.....	14
Pour créer une séquence de lames :.....	14
Protocoles.....	15
Création d'un protocole.....	15
Rappel d'un protocole.....	15
Menu Paramètres de l'imprimante.....	16
Menu À propos.....	16
de connexion.....	17
Paramètres de connexion.....	17
Menu Imprimante.....	19
Contrôle d'accès.....	19
Réinitialiser.....	19
Réglages.....	19

Affichage	20
Claviers externes	21
Heure réseau.....	22
Utilisation de l'heure réseau.....	23
Paramètres de chaleur.....	24
Concepteur d'étiquettes interne.....	25
Éléments.....	26
Personnalisation	26
Utilisation d'une liste	27
Objets	28
Traducteurs.....	29
Ajouter un nouveau traducteur pour le texte avec des délimiteurs.....	30
Création d'un traducteur pour le format de fichier Zebra (ZPL).....	34
Ajout d'un nouveau traducteur pour du texte sans délimiteurs	35
Règles du traducteur.....	40
Fonctionnement des règles	40
Comment créer une règle.....	41
Modèles.....	43
Présentation des modèles	43
Comment créer un nouveau modèle.....	43
Comment ajuster la conception du modèle.....	44
Pour supprimer un élément.....	45
Logiciel.....	46
Mise à jour logicielle.....	46
Mise à jour via USB.....	46
Fichiers de configuration	47
Exportation des fichiers système (configuration utilisateur)	49
Importation d'un fichier de configuration	49
Langues.....	51
Glossaire des icônes / boutons.....	57

Introduction

Toutes les imprimantes PiSmart sont connectées au réseau et conçues pour s'intégrer parfaitement aux flux de travail en laboratoire. Ce guide fournit des instructions détaillées pour l'installation, la configuration, la gestion des utilisateurs, la conception d'étiquettes internes et le fonctionnement général de l'imprimante de lames PiSmart S1.

Comment utiliser ce manuel

Utilisez la table des matières pour accéder aux sections pertinentes. Suivez les étapes des procédures et repérez les remarques telles que :

⚠ **Avertissement** : indique des actions pouvant entraîner une perte de données.

💡 **Conseil**: suggestions utiles pour les meilleures pratiques.

🔧 **Important**: des informations spécifiques peuvent être requises.

Mise en route

Déballage et installation

- Vérifiez que tous les composants sont présents.
- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'imprimante est en position OFF.
- Branchez le câble d'alimentation et les câbles USB ou réseau (le cas échéant).
- Placez l'imprimante sur une surface plane et stable.
- Branchez le cordon d'alimentation à l'imprimante et à la prise secteur.

Démarrage

- Placez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil en position ON. En quelques secondes, l'écran situé à l'avant de l'imprimante devrait s'allumer.
- L'imprimante réinitialise automatiquement tous les moteurs dans le cadre de son processus d'initialisation.
- Toute erreur rencontrée lors de l'initialisation s'affichera à l'écran.

💡 **Conseil**: consultez le guide d'utilisation de l'imprimante de lames PiSmart S1.

💡 **Conseil** : vous pouvez faire défiler l'écran en appuyant et en maintenant votre doigt ou un stylet, puis en balayant vers le haut ou vers le bas. Vous pouvez également utiliser les flèches haut et bas lorsqu'elles sont disponibles.

Connexion d'appareils à l'imprimante

Les deux ports USB A situés à l'arrière de l'imprimante peuvent être utilisés de la même manière que les ports USB des PC ou des ordinateurs portables. Certains périphériques peuvent être utilisés lorsqu'ils sont branchés sur ces ports.

Cela inclut :

- Clés USB (mémoires USB).
- Les scanners de codes-barres externes (modèles Zebra uniquement).
- Claviers filaires (tout modèle ou type).
- Souris filaires (tout modèle ou type).
- Claviers sans fil (tout modèle ou type).
- Souris sans fil (tout modèle ou type).
- Ensemble combiné sans fil, clavier et souris (tout modèle ou type).
- Lecteurs de codes-barres sans fil (modèles Zebra uniquement).

⚠ Remarque : les performances peuvent varier selon le modèle de clavier ou de souris.

💡 Conseil : lors de la connexion ou de la déconnexion d'un périphérique, l'imprimante doit être éteinte.

Un port RJ45 situé à l'arrière de l'imprimante peut être utilisé pour la connexion à des réseaux.

Ces méthodes de connexion au réseau comprennent :

1. Un câble Ethernet reliant l'imprimante à un port réseau Ethernet standard.
2. Adaptateur Ethernet vers Wi-Fi. Des adaptateurs standard sont disponibles sur la plupart des sites Internet vendant des équipements réseau. Suivez les instructions du fabricant pour la connexion.

Un port USB B situé à l'arrière de l'imprimante peut être utilisé pour la connexion à un PC. Un câble USB-A vers USB-B 2.0 standard est fourni avec les imprimantes PiSmart.

Création du premier utilisateur

Accès utilisateur invité

Toutes les nouvelles imprimantes PiSmart sont livrées avec un compte **d'utilisateur invité** afin de permettre un accès de base lors de la configuration initiale et de l'impression.

Autorisations de l'utilisateur invité

L'utilisateur invité dispose d'un accès limité et peut effectuer les actions suivantes :

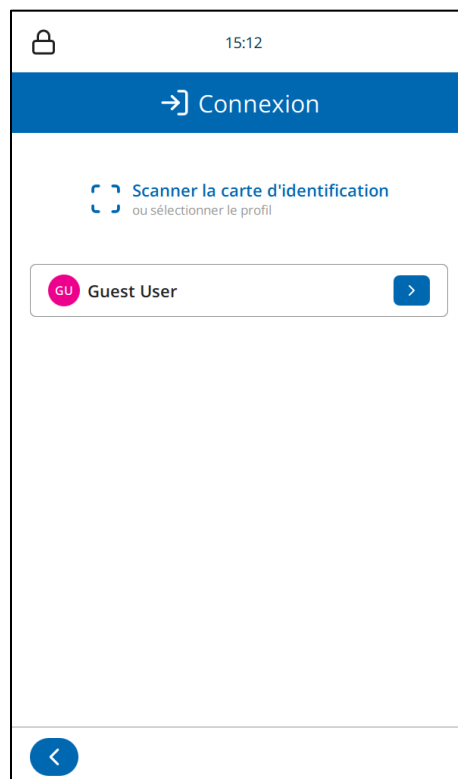
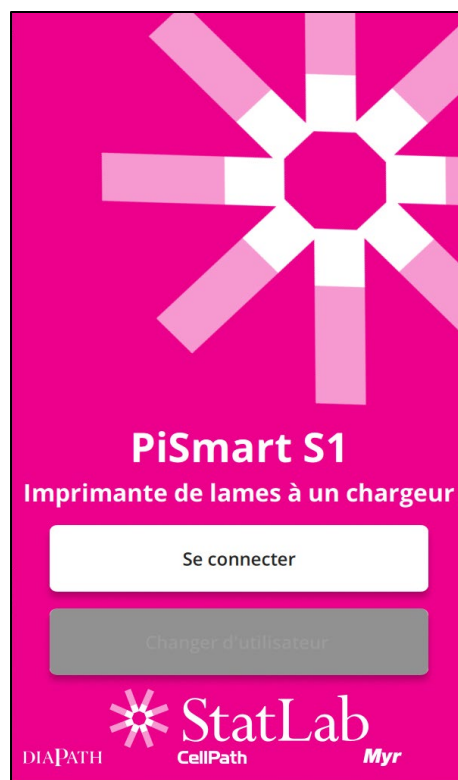
- Imprimer depuis l'écran principal.
- Modifier la langue d'affichage.
- Créer un utilisateur administrateur (uniquement le premier utilisateur administrateur).

Se connecter en tant qu'invité

Pour accéder à l'imprimante en tant qu'utilisateur invité:

- Appuyez sur le bouton « **Connexion** ».
- Appuyez sur le bouton « **Utilisateur invité** ».

L'écran d'impression principal s'affiche.



Création d'un utilisateur administrateur

Il est **fortement recommandé** de créer un utilisateur administrateur avant de procéder à toute autre opération sur l'imprimante.

Pour créer le premier utilisateur administrateur :

1. Appuyez sur le bouton « **Paramètres** ».
2. Sélectionnez **Utilisateurs**.
3. Appuyez sur le bouton **Ajouter un utilisateur**.
4. Appuyez sur l'icône **Modifier** à côté de chaque champ pour saisir les informations de l'utilisateur.
5. Appuyez sur **Ajouter un utilisateur** pour enregistrer.

Après avoir créé l'utilisateur administrateur :

- Déconnectez-vous de l'imprimante.
- Connectez-vous à l'aide des identifiants de l'utilisateur administrateur nouvellement créé.

Une fois connecté en tant qu'utilisateur administrateur, vous aurez un accès complet à tous les menus de programmation et de configuration. Créez des utilisateurs supplémentaires selon vos besoins ; l'accès des utilisateurs aux fonctions peut être restreint en activant ou désactivant l'option « Admin » lors de la création d'un utilisateur.

15:14

Nouvel utilisateur

Ajouter un utilisateur

Prénom
Lab

Nom
Manager

Code PIN
0000

Scancode
...

Admin **ACTIVÉ**

Connexion automatique **ACTIVÉ**

AJOUTER UN UTILISATEUR

15:16

Utilisateurs

Ajouter un utilisateur

GU Guest User

Lab Manager **ADMIN**

Connexion et déconnexion

L'imprimante propose deux options de connexion.

La connexion est disponible lorsqu'aucun utilisateur n'est actuellement connecté à l'imprimante.

L'option « Changer d'utilisateur » est disponible lorsqu'un utilisateur est connecté à l'imprimante mais a verrouillé l'écran. Cet utilisateur est toujours considéré comme connecté à l'imprimante, mais permet à un autre utilisateur d'utiliser l'imprimante.

Pour **vous connecter** à l'imprimante :

1. Depuis l'écran de connexion, appuyez sur le bouton « **Connexion** » ou « **Changer d'utilisateur** ».
2. Si nécessaire, sélectionnez l'utilisateur qui va se connecter.
3. Si nécessaire, saisissez le code d'accès.

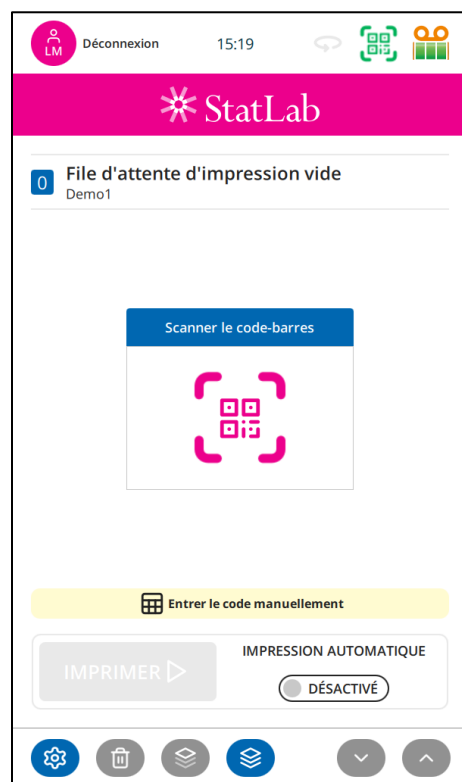
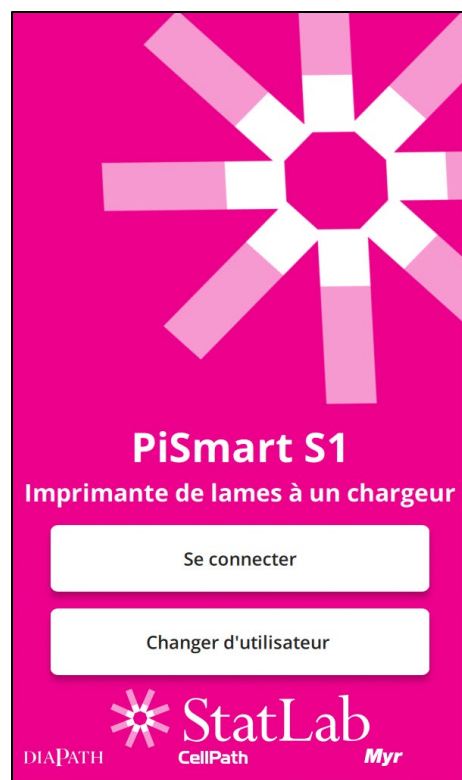
L'imprimante propose deux options pour se déconnecter.

L'option **Verrouiller l'écran** devient disponible lorsque vous appuyez sur le bouton Déconnexion. Elle doit être utilisée si l'utilisateur actuel souhaite empêcher que l'imprimante ne soit utilisée par inadvertance par un autre utilisateur lorsqu'il s'en éloigne.

L'option « Déconnexion » doit être utilisée pour déconnecter complètement un utilisateur, par exemple lorsqu'il a fini d'utiliser l'imprimante pour la journée.

Pour **verrouiller l'écran** ou **se déconnecter** de l'imprimante

1. Depuis l'écran principal de l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton « Déconnexion » situé en haut à gauche de l'écran principal.
3. Sélectionnez « Déconnexion » ou « Verrouiller l'écran ».



Configuration de l'imprimante

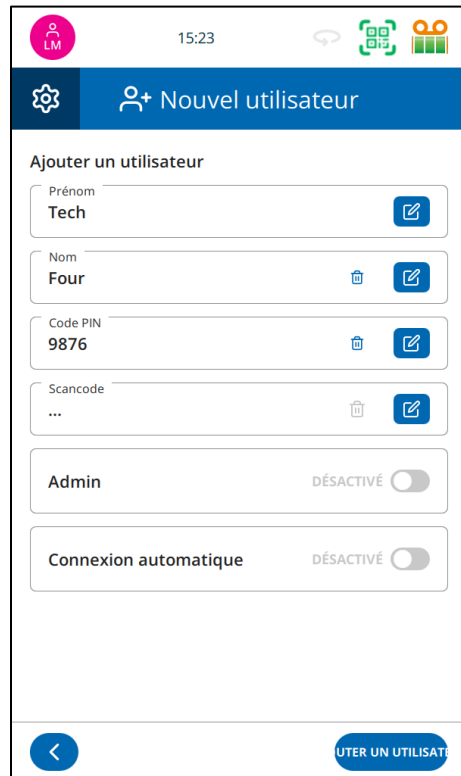
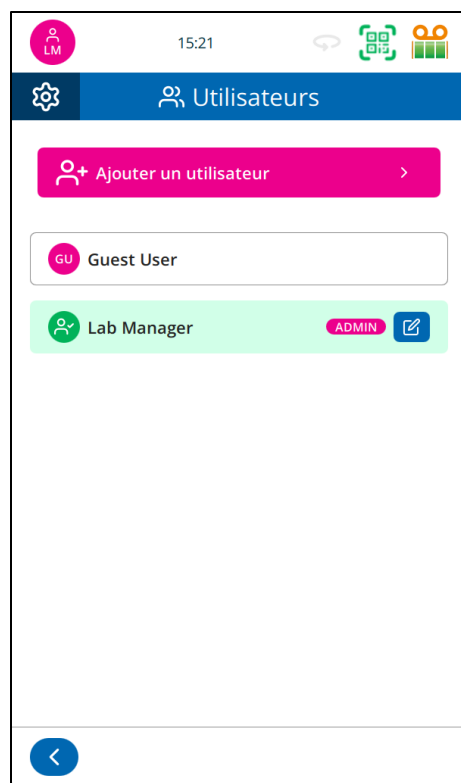
Gestion des utilisateurs

Créer un nouvel utilisateur

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres**.
2. Appuyez sur **Utilisateurs**.
3. Appuyez sur **Ajouter un utilisateur**.
4. Saisissez :
 - Prénom (obligatoire)
 - Nom (facultatif)
 - Code PIN (facultatif) Le code PIN peut comporter jusqu'à six chiffres. (chiffres uniquement)

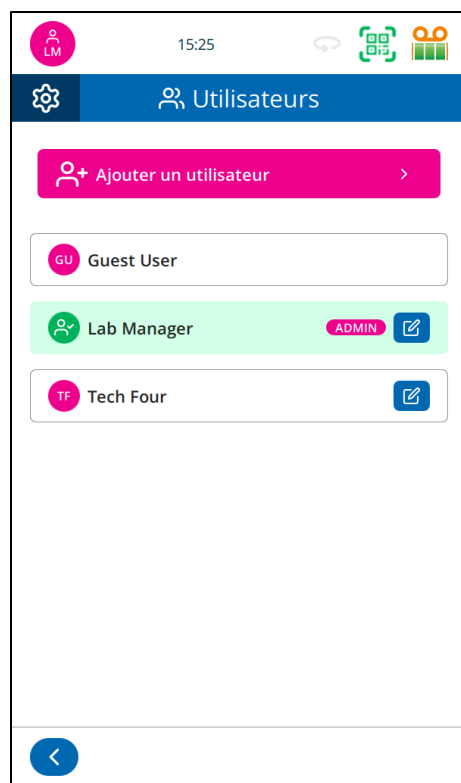
💡 **Astuce** : pour permettre la connexion sans code PIN, laissez le champ « Code PIN » vide.

- Utilisateur administrateur (facultatif)
 - Définir un code à scanner (facultatif) Celui-ci peut également être scanné.
 - Administrateur (facultatif)
 - Connexion automatique (facultatif)
5. Appuyez sur **Ajouter un utilisateur**.



Modifier un utilisateur existant

- Dans le menu **Utilisateurs**, appuyez sur le bouton **Modifier** à côté de l'utilisateur.
- Mettez à jour les informations si nécessaire.
- Appuyez sur **Définir** pour enregistrer les modifications individuelles.
- Appuyez sur **APPLIQUER** pour enregistrer les informations mises à jour.



Niveaux d'accès et connexion automatique

Rôle	Ajouter des utilisateurs	Modifier la configuration de l'imprimante	Paramètres d'accès
Admin	✓	✓	✓
Normal	✗	✗	Limité
Invité	Limité	✗	Limité

Connexion au menu de service

L'accès au menu de service de l'imprimante est réservé au personnel de maintenance agréé. Pour vous connecter, une clé USB spéciale doit être insérée dans l'imprimante. Une fois insérée, la clé USB de service donne accès au menu de service et remplace les paramètres standard du niveau utilisateur.

Connexion aux applications

L'équipe Applications dispose d'un accès spécial à l'ensemble du système de menus de l'imprimante. Cet accès est activé en insérant une clé USB Applications dédiée dans l'imprimante. Une fois utilisée, la clé USB débloque l'accès complet au menu et remplace les paramètres standard au niveau utilisateur.

Connexion automatique

La fonctionnalité de connexion automatique est destinée aux laboratoires qui préfèrent ne pas utiliser la fonctionnalité de connexion utilisateur standard. Lorsque la connexion automatique est activée pour un utilisateur, aucun mot de passe n'est requis sur l'écran de connexion. La sélection de cet utilisateur permet d'accéder automatiquement à l'écran d'impression.

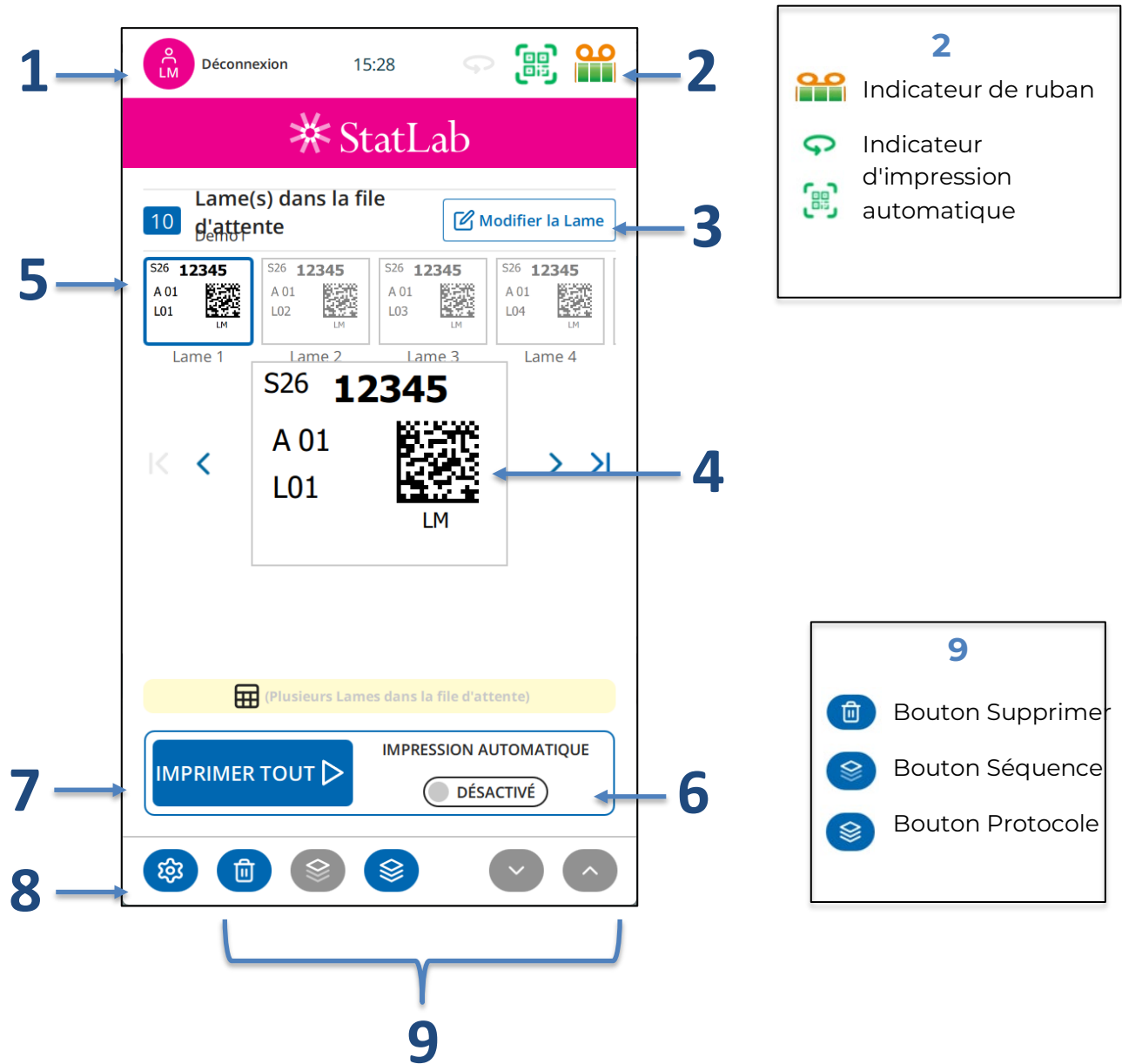
Une seule connexion automatique peut être attribuée à un utilisateur. L'activation de la connexion automatique pour un autre utilisateur la désactivera automatiquement pour l'utilisateur précédemment désigné.

⚠ Avertissement : la connexion automatique ignore l'écran de connexion pour l'utilisateur désigné.

Écran principal de l'imprimante

L'écran principal de l'imprimante est l'interface centrale pour l'impression quotidienne des lames. Il donne accès aux fonctions clés, à un aperçu en direct de la file d'attente d'impression et aux paramètres de base.

Disposition de l'écran et fonctionnalités



Élément	Description
1. Informations utilisateur et déconnexion	Affiche l'utilisateur actuel (Invité ou Admin). Appuyez pour vous déconnecter ou changer d'utilisateur.
2. Barre d'état	Indique l'état de l'imprimante (durée de vie du filtre, Prêt, Impression, Erreur) et affiche les éventuels avertissements.
3. File d'attente d'impression et éditeur de lames	Affiche le nombre de lames dans la file d'attente d'impression. Appuyez sur « Modifier la lame » pour modifier la lame actuelle.
4. Zone d'aperçu de la lame	Affiche un aperçu de la mise en page de la lame avant l'impression, ce qui vous permet de vérifier le contenu et la mise en forme.
5. File d'attente d'impression	Affiche les travaux d'impression en attente.
6. Champ de saisie de l'ID d'échantillon	Affiche les données de saisie reçues par l'imprimante. Les données peuvent être capturées via la lecture d'un code-barres ou saisies manuellement avant l'impression.
7. Bouton Imprimer	<ul style="list-style-type: none"> • « IMPRIMER » s'affiche lorsqu'il y a un travail d'impression dans la file d'attente. • « PRINT ALL » s'affiche lorsqu'il y a plusieurs tâches d'impression dans la file d'attente. • Lorsque la fonction AUTOPRINT est désactivée, le sélecteur est grisé et le haut de la face de la lame s'affiche en bleu. • Lorsque la fonction AUTOPRINT est activée, le sélecteur et le haut de la face de la lame deviennent verts, et l'impression démarre automatiquement. Pendant l'impression, un bouton Stop vert s'affiche. Appuyer sur Stop interrompt le processus d'impression au prochain moment opportun.
8. Raccourci vers les paramètres	<p>Accès rapide aux paramètres généraux (accès limité pour les utilisateurs non administrateurs).</p> <p>L'icône de la corbeille permet de supprimer les travaux d'impression.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez une fois pour supprimer UN travail d'impression. • Appuyez et maintenez enfoncé pour supprimer TOUTES les tâches d'impression.
9. Sélection dynamique des options	Créez des séquences , sélectionnez des protocoles ou réglez l'incrémenteur .

Création d'une séquence de lames

Pour créer une séquence de lames :

1. Scannez ou saisissez manuellement un code.
2. Appuyez sur le bouton « Séquence ».
3. Définissez **la plage de la séquence** à l'aide des deux champs de saisie :

💡 **Astuce :** si les chiffres et les lettres dans les deux champs de saisie ne correspondent pas, un message d'avertissement s'affiche pour vous indiquer que cette séquence ne produira aucune lame.

4. Le numéro de début de votre séquence dans le champ « **Premier élément** » est automatiquement renseigné.
5. Saisissez le numéro où votre séquence se termine dans le champ **Dernier élément**. Les flèches haut et bas permettent d'augmenter ou de diminuer ce numéro.
6. Appuyez sur **APPLIQUER** pour confirmer.

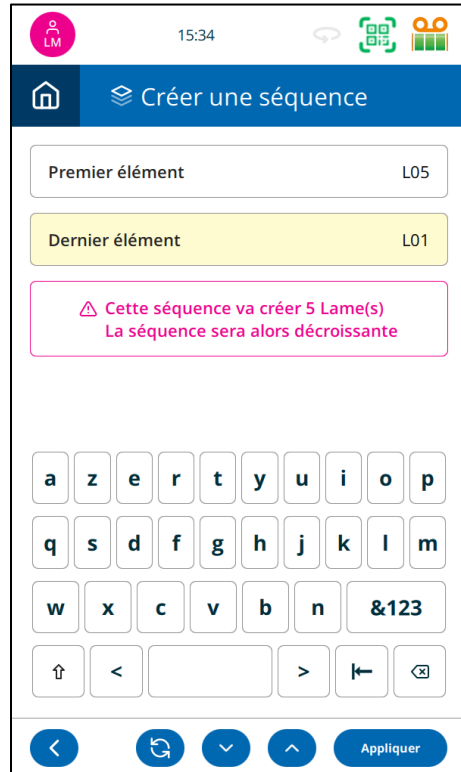
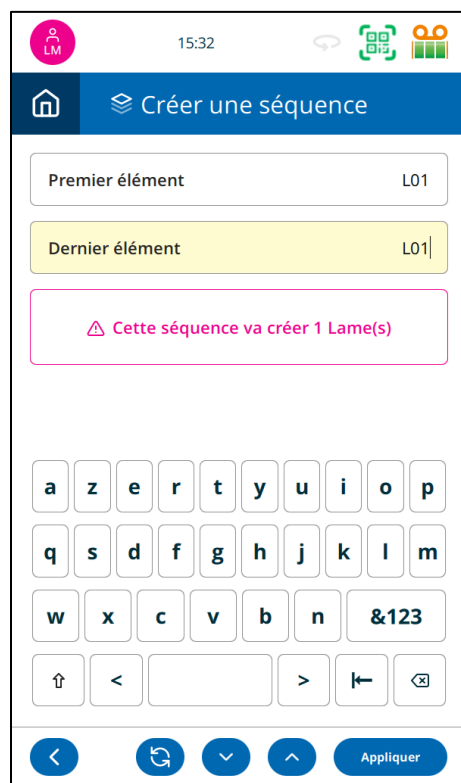
Une fois que vous avez appuyé sur Appliquer, l'écran revient au menu principal, où la file d'attente d'impression pour la séquence sélectionnée s'affiche. Un maximum de 200 lames peut être ajouté à la file d'attente à l'aide de la fonction de séquence.

Pour créer une séquence qui inverse l'ordre d'impression, créez une plage, puis appuyez sur le bouton « Swap » pour permuter les première et dernière valeurs ; cela créera une séquence dans l'ordre inverse.

⚠️ **Remarque :** pour les séquences très longues, la constitution de la file d'attente à l'écran peut prendre un certain temps.

💡 **Astuce :** utilisez les flèches haut/bas du clavier pour accélérer la saisie des chiffres.

🔑 **Important :** le modèle actuel **doit inclure un élément Auto** (incrémental) pour que le bouton Séquence s'affiche.




Protocoles

Création d'un protocole

Un **protocole** est une séquence réutilisable de lames qui permet de réduire la saisie répétitive de données.

Pour créer un protocole :

1. **Numérisez ou saisissez manuellement les données** pour créer la première lame.
2. Créez une séquence selon vos besoins.
3. Modifiez les champs individuels (par exemple, trémie, type de tissu ou toute autre donnée modifiable de la lame).

 **Conseil :** les éléments doivent être définis sur « **Type d'utilisateur** » dans le modèle.

4. Appuyez sur le bouton **Protocole**.
5. Lorsque vous y êtes invité, saisissez un nom pour le nouveau protocole. Appuyez sur **APPLIQUER** pour enregistrer le protocole.

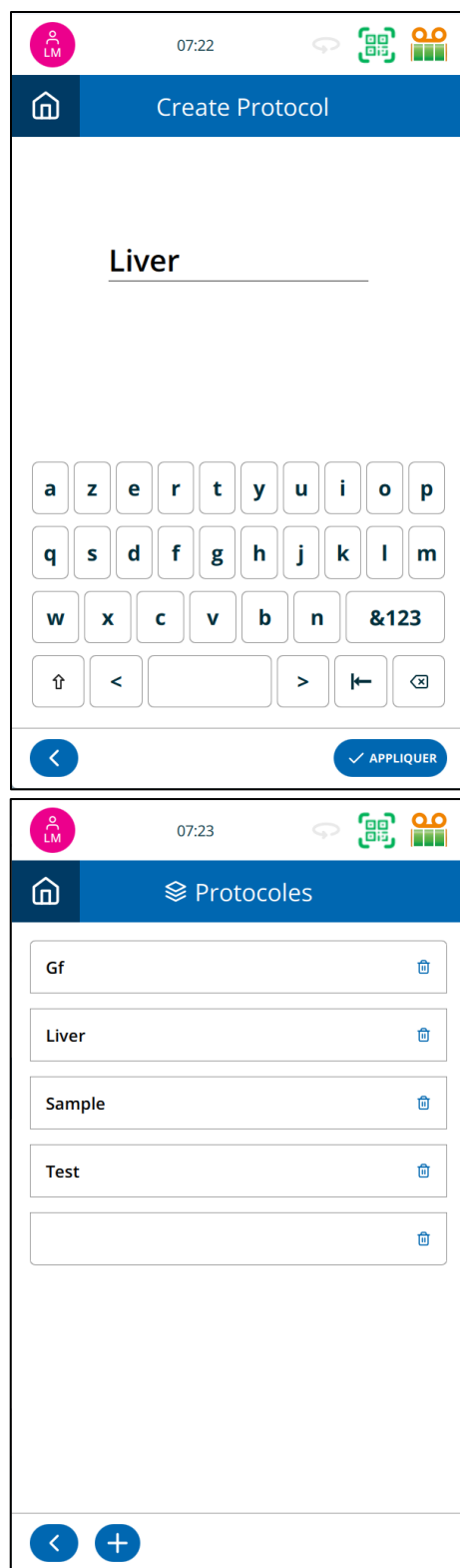
Le protocole est désormais enregistré et peut être réutilisé à tout moment.

Rappel d'un protocole

Pour utiliser un protocole enregistré :

1. **Scannez ou saisissez des données** pour lancer une nouvelle lame.
2. Appuyez sur le bouton **Protocol**.
3. Appuyez sur le bouton **Retour**.
4. Sélectionnez le **protocole** souhaité dans la liste.
5. Appuyez sur **APPLIQUER**.

La file d'attente sera créée automatiquement et préparée pour l'impression.



Menu Paramètres de l'imprimante

Le menu **Paramètres de l'imprimante** est la plaque tournante de la configuration de l'imprimante PiSmart.

Accéder au menu Paramètres

- Appuyez sur le bouton Paramètres situé dans le **coin inférieur gauche** de l'écran d'accueil.

Navigation dans le menu

- Depuis le **menu Paramètres**, vous pouvez accéder à toutes les autres options de configuration de l'imprimante (par exemple, Utilisateurs, Imprimante, Concepteur d'étiquettes, etc.).
- Les éléments du menu inaccessibles au niveau d'accès d'un utilisateur apparaîtront **en gris**.

⚠ Remarque : seuls les utilisateurs administrateurs ont accès à toutes les options de configuration.

Commandes de navigation

Appuyez à tout moment sur le bouton **ACCUEIL** pour quitter et revenir à **l'écran d'accueil**.

Appuyez sur le bouton **PARAMÈTRES** dans n'importe quel sous-menu pour revenir au menu principal des paramètres.

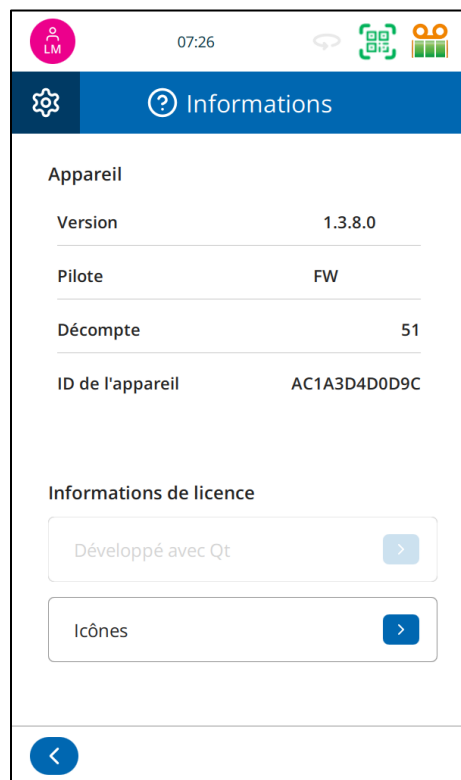
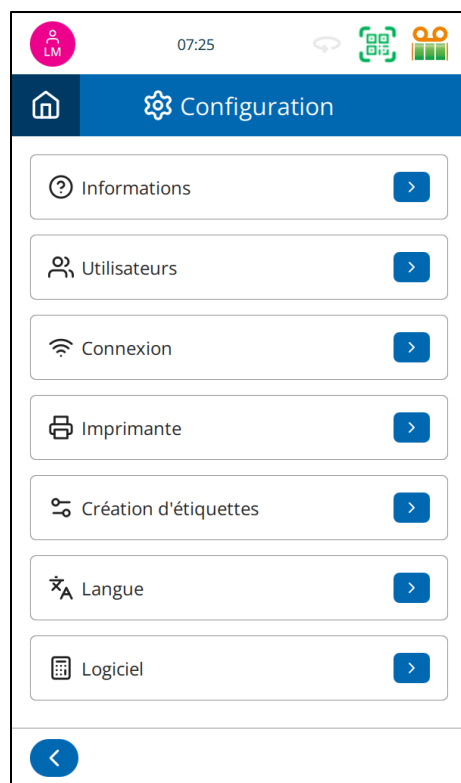
Menu À propos

Le menu **À propos** fournit des informations en lecture seule sur le système de l'imprimante. Aucun paramètre ne peut être modifié à partir de ce menu.

Informations affichées :

- Version du logiciel** – Version actuelle du micrologiciel installée sur l'imprimante.
- Version du pilote** – Version du pilote d'impression utilisé.
- Nombre d'impressions** – Nombre total de diapositives imprimées par l'appareil.
- ID de la machine / Adresse MAC** – Identifiant réseau unique attribué à l'imprimante.
- Nom du processeur** – Cette information s'affiche lorsqu'une clé spéciale est insérée.

Ces informations peuvent être requises pour l'assistance technique ou le dépannage.



Connexion

Paramètres de connexion

Les paramètres de connexion permettent de connecter l'imprimante PiSmart à un réseau local, activant ainsi des fonctionnalités telles que la communication LIS, la configuration à distance et la synchronisation de l'heure.

Connexion physique

L'imprimante se connecte à un réseau via un port Ethernet RJ45 standard situé sur le panneau arrière. (Câble non fourni)

Connectez-vous en utilisant les paramètres IP automatiques (DHCP).


Pour établir une connexion réseau :

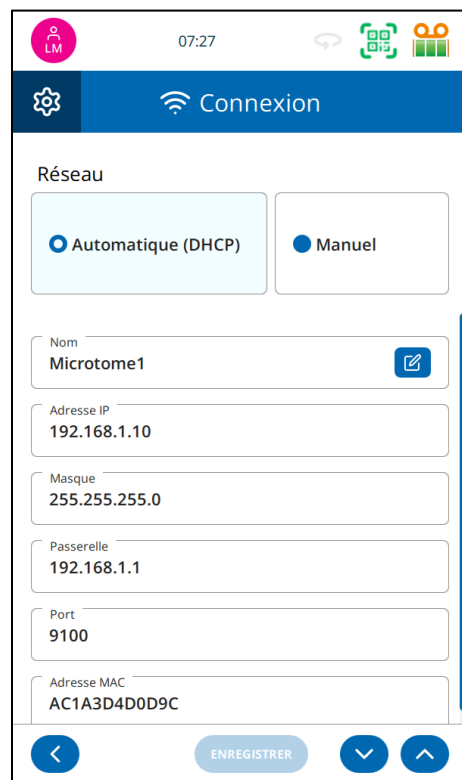
1. Assurez-vous que l'imprimante est **hors tension**.
2. Insérez un câble Ethernet (réseau) standard dans le **port RJ45** situé à l'arrière de l'imprimante.
3. Connectez l'autre extrémité du câble à un **port réseau** actif (par exemple, une prise murale, un commutateur ou un routeur).
4. Mettez l'imprimante sous tension. Une fois l'imprimante complètement sous tension, les voyants d'activité réseau situés à côté du port réseau devraient commencer à clignoter, indiquant une activité réseau. Si ces voyants ne clignotent pas, cela signifie que l'imprimante n'est pas connectée à un port réseau actif.

Affichage de l'état du réseau

Une fois que l'imprimante est allumée et a terminé son processus de démarrage :

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** depuis l'écran d'accueil.
2. Sélectionnez « **Connexion** » dans le menu Paramètres.
3. L'écran affiche la configuration réseau actuelle, notamment :
 - **Nom de l'imprimante**
 - **Adresse IP**
 - **Masque de sous-réseau**
 - **Passerelle**
 - **Port**
 - **Adresse MAC**

 **Conseil** : si aucune adresse IP n'apparaît, vérifiez les connexions des câbles et assurez-vous que le réseau est actif.



Lorsque l'option Manuel (IP fixe) est sélectionnée.

1. Appuyez sur **Paramètres > Connexion**.
2. Sélectionnez **Manuel** pour configurer **une adresse IP statique**.

⚠ **Remarque** : les options ci-dessous ne peuvent être modifiées qu'en mode **Manuel**.

Saisissez les paramètres réseau suivants :

- Adresse IP (uniquement en cas d'utilisation d'une adresse IP statique)
 - Masque
 - Passerelle
 - Port
3. Appuyez sur **ENREGISTRER** pour appliquer les modifications.

💡 **Conseil** : utilisez une adresse IP statique pour un accès constant.

The screenshot shows a mobile application interface for network settings. At the top, there is a status bar with the time 07:30 and icons for signal strength, Wi-Fi, and battery. Below this is a blue header with a gear icon and the text 'Connexion'. The main content area is titled 'Réseau' and contains two radio buttons: 'Automatique (DHCP)' (selected) and 'Manuel'. Below the radio buttons are several input fields, each with a blue edit icon on the right: 'Nom' (Microtome1), 'Adresse IP' (192.168.1.10), 'Masque' (255.255.255.0), 'Passerelle' (192.168.1.1), 'Port' (9100), and 'Adresse MAC' (AC1A3D4D0D9C). At the bottom, there is a blue bar with a back arrow, an 'ENREGISTRER' button, a down arrow, and an up arrow.

Menu Imprimante

Le **menu Imprimante** permet de faire fonctionner et de configurer le matériel de l'imprimante et donne accès aux menus avancés **Service** et **Production**.

Contrôle d'accès

- Les menus **Service** et **Production** sont **restreints** et nécessitent une **clé d'accès spéciale**.
- **Une icône** représentant **un cadenas** à côté de ces éléments indique qu'ils sont actuellement **verrouillés**.

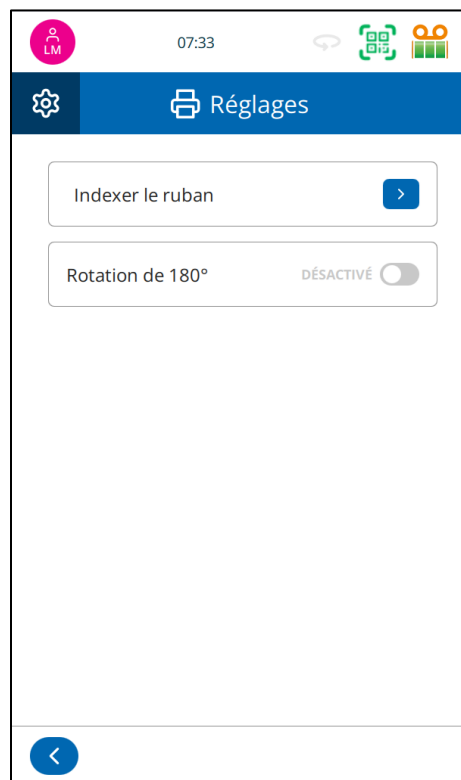
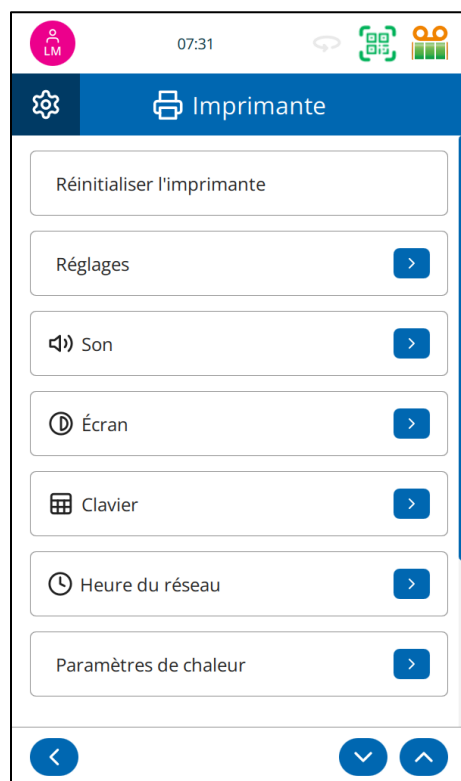
Réinitialiser l'imprimante

Appuyez pour **réinitialiser tous les moteurs**. Cette fonction est utile pour éliminer les bourrages ou réinitialiser les composants matériels.

Réglages

Pour indexer le ruban d'impression, appuyez sur **Index Tape**.

Pour faire pivoter l'image imprimée, basculez le sélecteur **Y-Flip** sur **ON**.



Son

Appuyez pour activer ou désactiver les sons **de l'imprimante** (par exemple, bips de confirmation, messages d'erreur).

Utilisez les boutons + et – pour **régler le volume** selon vos préférences.

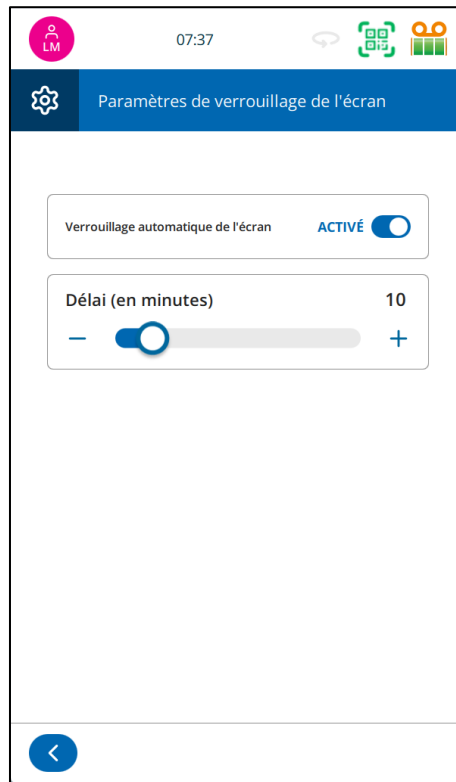
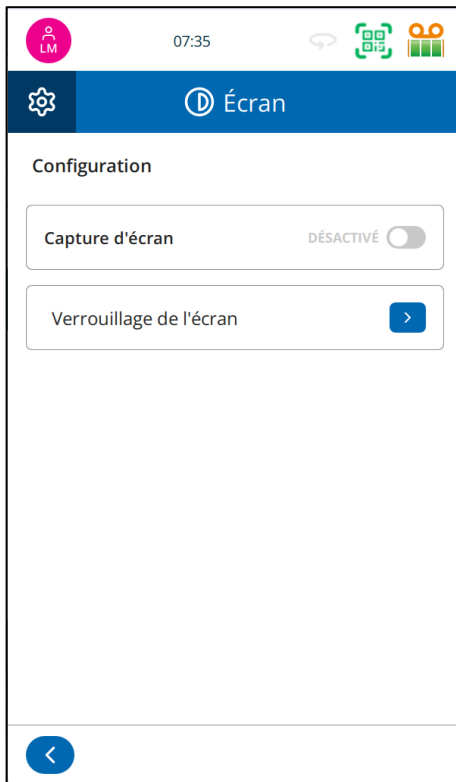
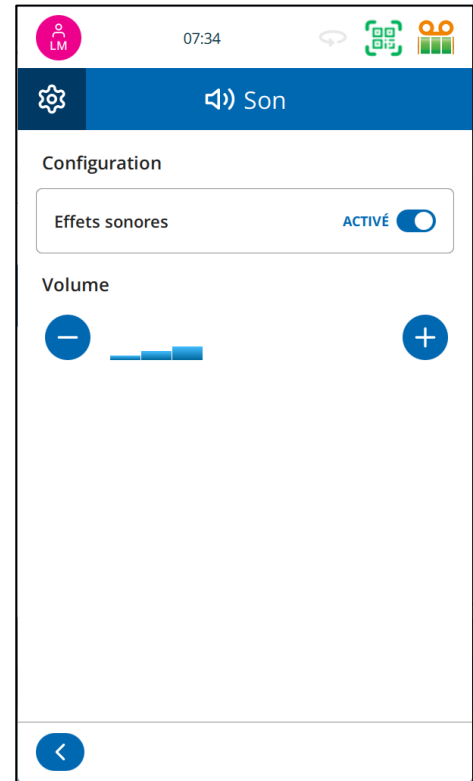
Affichage

Capture d'écran : activez ou désactivez cette fonctionnalité pour activer ou désactiver **la capture d'écran** automatique. Lorsqu'elle est activée, appuyer sur le raccourci de capture enregistre une image de l'écran sur une **clé USB** connectée.

⚠ **Remarque** : le raccourci de capture est un bouton invisible dans l'affichage de l'heure.

Verrouillage de l'écran : verrouille automatiquement l'écran après une période d'inactivité.

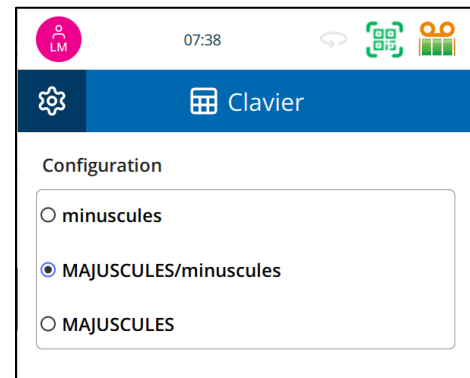
- Délai d'expiration réglable : **de 1 à 60 minutes**.
- Utile pour la sécurité et pour empêcher tout accès non autorisé.



Clavier


Permet à l'utilisateur de choisir entre les modes de saisie **minuscules**, **majuscules** et **minuscules/majuscules** pour la saisie à l'écran.

Ce paramètre s'applique à tous les champs de saisie de texte, y compris les identifiants d'échantillons, le nom d'utilisateur et le contenu des étiquettes.



Claviers externes

L'imprimante PiSmart prend en charge la plupart des claviers externes. Un clavier externe peut être utilisé pour la saisie de texte dans des champs tels que les identifiants d'échantillons, les identifiants utilisateur et les données d'étiquette.

 **Conseil :** bien que le système soit compatible avec de nombreux claviers USB et sans fil standard, les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la marque et du modèle du clavier. Certains claviers multimédias ou sans fil peuvent ne pas être entièrement pris en charge.

Recommandations :

- Utilisez un clavier basique pour une compatibilité optimale.
- Évitez les modèles nécessitant des pilotes spéciaux ou des logiciels propriétaires.
- Testez le clavier avant de l'utiliser pour des opérations courantes.

Heure réseau

Le menu **Heure réseau** permet aux utilisateurs de régler **l'heure et la date** de l'imprimante **manuellement** ou **automatiquement** via la synchronisation **réseau**.

Réglage de l'heure et de la date :

Pour régler **l'heure** manuellement :

1. **Désactivez l'option « Network Time »** pour permettre la saisie manuelle.
2. Entrez l'heure souhaitée à l'aide du pavé numérique.
3. Appuyez sur **ENREGISTRER** pour appliquer les modifications.

07:40

Heure du réseau

Heure actuelle

07:40

Définir une nouvelle heure

1 5 0 0

1 2 3 4 5

6 7 8 9 0

< ENREGISTRER

Pour régler la **date** manuellement :

1. Appuyez sur le champ **DATE** pour ouvrir le calendrier.
2. Utilisez les **flèches gauche et droite** pour naviguer entre les mois.
3. Sélectionnez la date souhaitée.
4. Appuyez sur **ENREGISTRER** lorsque vous avez terminé.

07:42

Heure du réseau

Date actuelle

April 17 2026

Définir une nouvelle date

< avril 2026 >

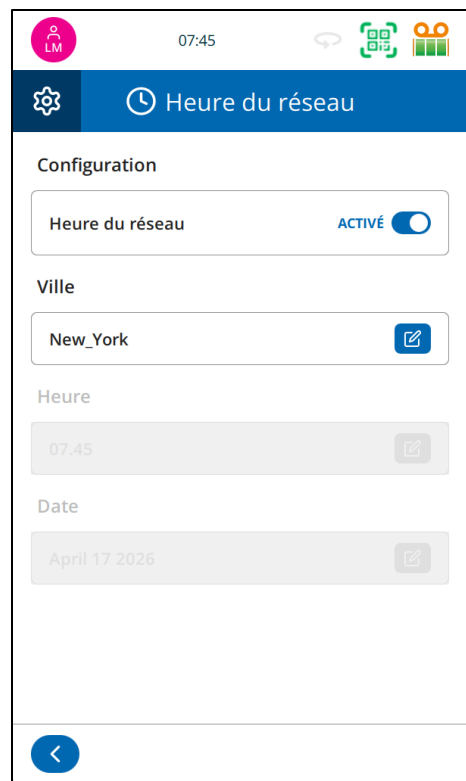
lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.	dim.
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

< ENREGISTRER

Utilisation de l'heure réseau

Lorsque l'imprimante est connectée à un réseau, l'option **Heure réseau** peut être **activée** pour synchroniser automatiquement l'heure et la date. Cela garantit la précision et la cohérence entre les systèmes connectés.

Avant d'activer l'heure réseau, l'heure actuelle doit être réglée. Cette étape permet de définir le fuseau horaire actuel.



Paramètres de chaleur

Les **paramètres de chaleur** contrôlent l'intensité de l'impression en ajustant le niveau de chaleur appliqué pendant l'impression.

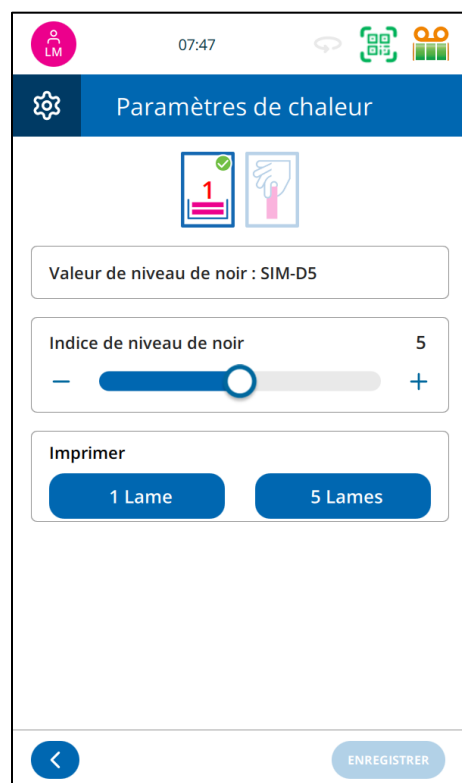
Utilisez les boutons **+** et **-** pour régler le niveau de chaleur.

Appuyez sur les boutons d'impression pour tester l'intensité réelle

- **Niveau 9** = Impression la plus foncée.
- **Niveau 1** = Impression la plus claire.

⚠ Avertissement : un réglage **incorrect** du niveau de chaleur pour un type de lame spécifique peut entraîner :

- **Une mauvaise qualité d'impression** (par exemple, un flou).
- Une baisse du taux de lecture **des codes-barres**.
- Il est recommandé de commencer par un **réglage modéré** et de l'ajuster si nécessaire en fonction du type de lame et de la conception de l'étiquette. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez la section « Dépannage » de ce guide pour résoudre les problèmes de qualité d'impression.



Recommandations relatives au réglage de la chaleur

Niveau de chaleur	Type de diapositive	Remarques	Recommandé
7 - 8	Lames de la série StatLab KT (KT1, KT3+ et KT5+)	<ul style="list-style-type: none">• Conçues pour une impression optimale sur la PiSmart S1• Très résistantes à la chaleur	Recommandé
4 - 6	Lames de la série MCOMM	<ul style="list-style-type: none">• Offre une très bonne qualité d'impression• Évitez de régler à plus de 6	Recommandé
5 - 7	Série COLORVIEW	<ul style="list-style-type: none">• Offre une bonne qualité d'impression• Très résistante à la chaleur	Approuvée

Concepteur d'étiquettes interne

Le **concepteur d'étiquettes interne** est un composant essentiel de l'interface de l'imprimante PiSmart. Il est chargé de convertir des chaînes de texte délimitées ou d'autres formats d'entrée structurés en modèles d'étiquettes imprimables. Cette fonctionnalité garantit que les données entrantes, qu'elles soient saisies manuellement, numérisées ou reçues d'un système d'information de laboratoire (LIS), sont correctement mappées aux éléments visuels sur une lame.

Pour convertir des données textuelles en une étiquette imprimable, le système suit quatre étapes de configuration essentielles :

1. Configuration du format des éléments

Les éléments sont des champs de données individuels (par exemple, ID de l'échantillon, nom du patient, numéro d'accès) qui contiennent des valeurs textuelles ou numériques affichées sur une étiquette. Chaque élément doit être correctement configuré avec le type de données, le nom, les valeurs par défaut, les limites de caractères et le format (texte, liste, numérique, etc.) appropriés.

2. Configuration du format des objets

Les objets représentent des composants tels que la demande, le récipient, la lame ou la lamine. Une fois les traducteurs configurés, ils sont liés à des objets, qui identifient le type de composant qui a été scanné ou imprimé.

3. Configuration d'un traducteur

Les traducteurs font le lien entre les données brutes d'entrée et le contenu formaté de l'étiquette. Ils :

- Analysent le texte entrant à l'aide de délimiteurs définis (par exemple, |,).
- Attribuent les données analysées à des éléments.
- Appliquent des règles facultatives pour transformer ou valider les données.

Cette étape garantit que les codes-barres scannés ou les données LIS sont interprétés et affichés correctement sur l'étiquette de la lame.

4. Configuration d'un modèle

Les modèles définissent la mise en page de l'étiquette imprimée. Ils combinent des objets, des éléments attribués, des traducteurs et des spécifications de conception telles que l'alignement, la taille de la police et le positionnement. Un modèle bien structuré garantit que chaque lame est imprimée de manière cohérente et claire, conformément aux exigences du laboratoire.

- ⚠ Remarque :** Chacune de ces étapes doit être effectuée avec soin afin de garantir une conversion précise des données vers les étiquettes. Une erreur de configuration à n'importe quelle étape du processus peut entraîner des informations incorrectes ou manquantes sur les étiquettes imprimées.

Éléments

Les éléments sont des champs de données utilisés pour contenir ou recevoir des informations qui apparaissent sur les lames imprimées. Ces champs peuvent être renseignés de trois manières différentes :

1. Saisie manuelle : saisie directement à l'aide du clavier.
2. Intégration LIS : remplis automatiquement à partir d'un système LIS connecté.
3. Lecture de code-barres : récupérées en scannant un code-barres.

Types d'éléments et fonctions

Les éléments peuvent être configurés pour :

- Accepter une saisie **alphanumérique**.
- Utiliser une **liste déroulante** de valeurs prédéfinies.
- Fonctionner comme une **séquence personnalisée**, telle que les chiffres romains.

Personnalisation

Dans le **menu Éléments**, une liste des éléments disponibles s'affiche. Chaque élément peut être personnalisé pour correspondre à la terminologie locale ou aux exigences du flux de travail ; par exemple, en renommant un élément « Numéro de dossier » ou « Numéro d'enregistrement ».

Pour modifier un élément :

1. Appuyez sur le **bouton Modifier** à côté du nom de l'élément.
2. **L'éditeur d'éléments** s'ouvre, affichant le nom de l'élément sélectionné dans la bannière supérieure.
 - **Modifiez le nom de l'élément.**
 - **Définissez le texte par défaut** (utilisé si aucune donnée n'est fournie).
 - **Choisissez un type de données :**
 - Texte.
 - Numérique.
 - Liste.
 - **Définir le nombre de caractères.** (nombre maximal de caractères autorisés)
 - **Tronquer à l'impression** Il s'agit d'un raccourcissement non destructif du champ de texte pour l'impression.

The screenshot shows a mobile application interface for editing an element. At the top, there is a status bar with a pink circle containing 'LM', the time '07:49', and icons for a QR code and a list. Below this is a blue header with a gear icon and the text 'Suffix2'. The main content area is titled 'Modifier' and contains several input fields: 'Nom' with the value 'Suffix2', 'Texte par défaut' with the value '01', and 'Type de données' with the value 'Texte'. Each field has a blue edit icon to its right. Below these fields is a 'Nombre de caractères' section with a value of '2' and a slider with minus and plus buttons. At the bottom of this section is a checkbox labeled 'Tronquer à l'impression'. At the very bottom of the screen, there is a blue back arrow on the left and a grey button labeled 'APPLIQUER' on the right.

Une fois toutes les modifications effectuées, appuyez sur **APPLIQUER** pour enregistrer.

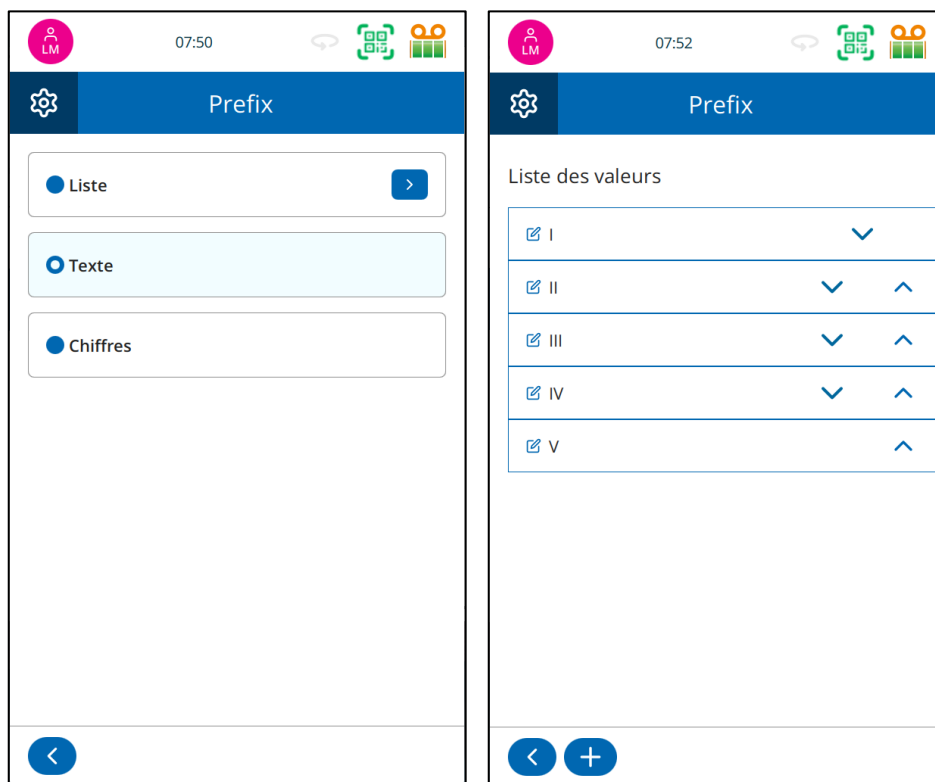
Utilisation d'une liste

Pour configurer un élément afin qu'il utilise une liste prédéfinie, permettant une sélection dans une liste déroulante ou une saisie basée sur une séquence.

Exemple : création d'une liste de chiffres romains pour l'élément « Préfixe ».

1. Ouvrez l'élément **Préfixe**.
2. Modifiez le **type de données** en **Liste**.
3. **Le menu « Valeurs de la liste »** s'ouvre.
4. Appuyez sur le **bouton +** pour ajouter une nouvelle valeur de liste.
5. Saisissez **I** à l'aide du clavier à l'écran.
6. Appuyez sur **APPLIQUER** – « I » apparaîtra alors dans la liste des valeurs.
7. Continuez à ajouter des valeurs (par exemple, II, III, IV...) selon vos besoins.
8. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **Retour** pour quitter l'éditeur de liste.

Les chiffres romains définis peuvent désormais être sélectionnés dans un menu déroulant ou utilisés comme valeur incrémentielle (si définie comme Auto) lors de la création d'une séquence.



Objets

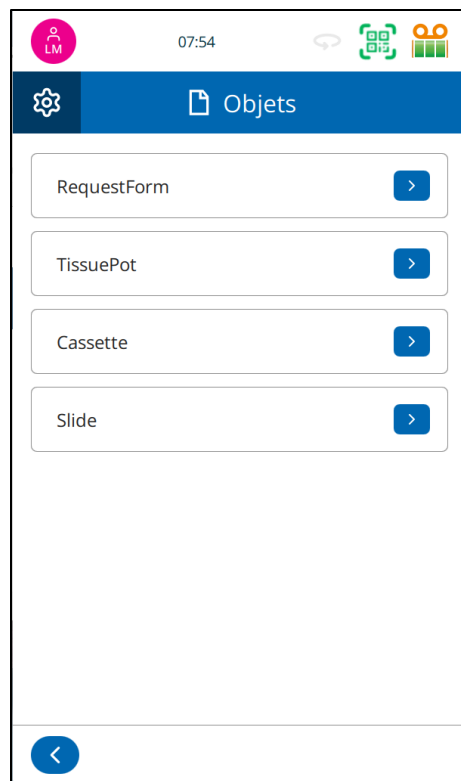
Les objets représentent les composants (par exemple, une demande, un conteneur, une lame ou une cassette). Une fois les traducteurs configurés, ils sont liés à des objets, ce qui permet d'identifier le type de composant qui a été scanné ou imprimé.

- Identifiez l'élément/l'objet (par exemple, formulaire de demande, pot de tissu, cassette ou lame).
- Appuyez sur **Concepteur d'étiquettes > Objets**.
- L'objet est associé pour être utilisé dans le logiciel PathSmart.

⚠ Remarque : PathSmart est un outil de configuration d'imprimante et un système de suivi des échantillons commercialisé par StatLab.

L'imprimante est fournie avec quatre objets standard configurés de la manière suivante :

- Formulaire de demande (préfixe et numéro de dossier).
- Boîte de tissus (suffixe 1).
- Cassette (suffixe 2).
- Lame (niveau).



Traducteurs

Les traducteurs servent à contrôler la manière dont les données entrantes et sortantes sont filtrées, interprétées et formatées au sein du système.

- **Traduction des données entrantes** : lorsque des données, telles qu'un scan de code-barres, sont reçues, elles passent par un **traducteur entrant**. Ce traducteur extrait des segments spécifiques de l'entrée brute et les attribue à des éléments de données définis. Cela permet au système d'utiliser les informations pertinentes lors de l'impression.
- **Traduction des données sortantes** : cette fonction est utilisée lors de l'assemblage d'un ou plusieurs éléments en une chaîne de données. Elle est particulièrement utile lors de la création de codes-barres.

Exemple : données entrantes provenant d'un code-barres scanné

Supposons qu'un code-barres soit scanné et que les données brutes suivantes soient obtenues :

123456|DOE|JANE|22/05/2025

Un **traducteur entrant** peut être configuré pour extraire et attribuer les données comme suit :

Position	Field	Value
1	Patient ID	123456
2	Last Name	DOE
3	First Name	JANE
4	Date of Birth	05/22/2025

Le traducteur utilise le délimiteur « | » pour séparer les valeurs et les mapper dans les champs de données respectifs.

Ajouter un nouveau traducteur pour le texte avec des délimiteurs

Les traducteurs vous permettent de contrôler la manière dont les données sont formatées et attribuées aux éléments d'étiquette.

Créer un nouveau traducteur

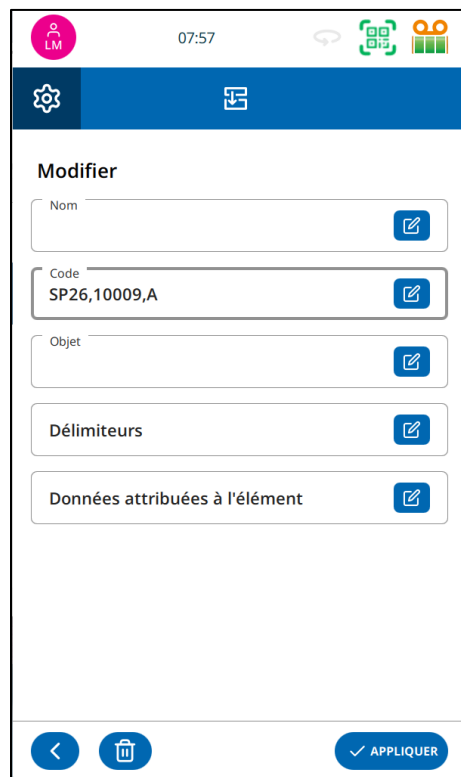
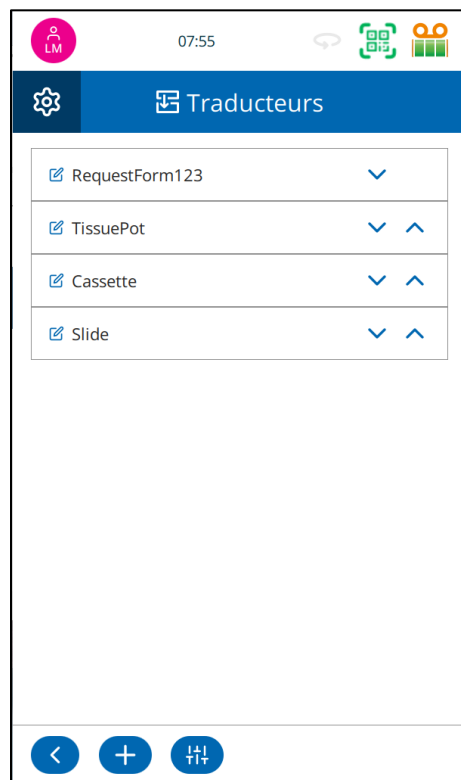
- Appuyez sur **Concepteur d'étiquettes** dans le menu Paramètres.
- Appuyez sur le bouton **Traducteurs**.
- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)**.

Une nouvelle entrée de traducteur apparaîtra, vous invitant à la configurer.

Saisissez des données d'exemple

Fournissez des données d'exemple représentatives de ce qui sera utilisé sur l'étiquette.

- **Utilisateurs de codes-barres** : scannez un code-barres à l'aide du scanner intégré pour remplir automatiquement le champ.
 - **Saisie manuelle** : saisissez les données d'exemple manuellement, en veillant à respecter le format correct.
- 💡 **Conseil** : assurez-vous que vos données d'exemple correspondent aux exigences de votre étiquette (par exemple, nombre de chiffres, formatage, délimiteurs).



Nommer le modèle

Entrez un **nom de modèle** clair et descriptif (par exemple, « Étiquette de lame de routine », « Étiquette de pot de tissu »).

- 💡 **Conseil** : utilisez des noms significatifs pour éviter toute confusion s'il existe plusieurs modèles.

07:59

LM

Modifier

Nom
Routine

Code
SP26,10009,A

Objet

Délimiteurs

Données attribuées à l'élément

APPLIQUER

Sélectionnez le type d'objet

Choisissez l'objet auquel cette étiquette s'applique :

Les options disponibles sont les suivantes :

- Formulaire de demande
- Boîte de tissus
- Cassette
- Lame

- 💡 **Conseil** : sélectionner l'objet correct garantit un affichage correct des données.

08:00

LM

Traducteurs

Objets

RequestForm

TissuePot

Cassette

Slide

Définir les délimiteurs appropriés

Définissez comment les données entrantes seront fractionnées :

- **Exemples** : |, virgule, tabulation \t ou symboles personnalisés.

Si vous travaillez avec des codes-barres, vous devrez peut-être définir **des caractères de délimitation**.

- **Exemple** : pour 123456|DOE|JANE, utilisez « | » comme délimiteur.

💡 **Conseil** : vos délimiteurs doivent correspondre à la structure réelle des données entrantes.



Attribution des éléments de données

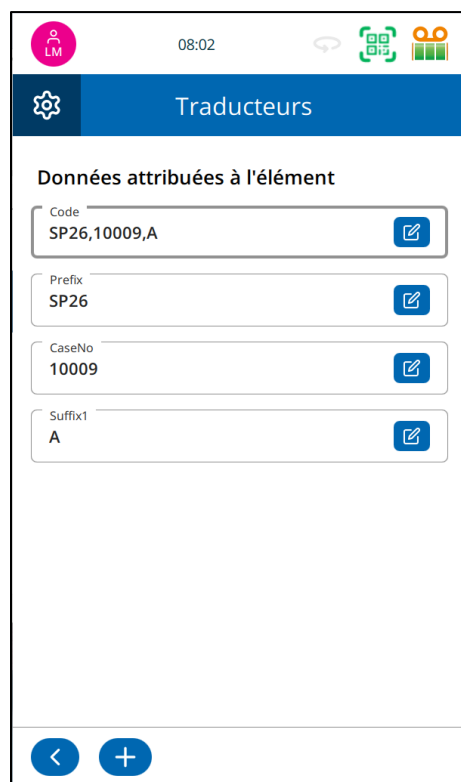
Appuyez sur le bouton **ITEM ASSIGNMENTS**.

Assurez-vous que le bit de données est défini pour le bon élément.

- Exemple : SP25 pour l'élément de préfixe.

Pour attribuer un autre élément, appuyez sur le bouton **Edit** et sélectionnez un autre **élément**.

💡 **Conseil** : Vérifiez soigneusement les affectations pour éviter toute erreur sur les étiquettes imprimées.



Ajouter des éléments d'étiquette supplémentaires (si nécessaire)

Si d'autres éléments sont nécessaires (par exemple, un code-barres supplémentaire, du texte, un logo) :

- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)** dans le traducteur.
- Attribuez un élément de la liste.

💡 **Conseil** : le fond **jaune** indique que **des règles** sont associées à cet élément.

💡 **Conseil** : veillez à maintenir un alignement et un espacement cohérents pour obtenir une mise en page professionnelle.

Appliquez vos modifications

Une fois la configuration terminée, appuyez sur le bouton **APPLIQUER** pour enregistrer le traducteur et le modèle.

💡 **Conseil** : Vérifiez toutes les affectations, tous les paramètres et la mise en page avant d'appliquer les modifications.

08:04

LM

Traducteurs

Données attribuées à l'élément

Code
SP26,10009,A

Prefix
SP26

CaseNo
10009

Suffix1
A

Generic5
Generic5

< +

08:06

LM

Modifier

Nom
Routine

Code
SP26,10009,A

Objet
Cassette

Délimiteurs

Données attribuées à l'élément

< [trash] ✓ APPLIQUER

08:08

LM

Traducteurs

RequestForm123

TissuePot

Cassette

Slide

Routine


< + [list]

Création d'un traducteur pour le format de fichier Zebra (ZPL)

Les imprimantes PiSmart sont conçues pour reconnaître automatiquement les fichiers au format Zebra et convertir les chaînes de texte sur plusieurs lignes en affectations d'articles sans sélection de délimiteur. Pour configurer un traducteur pour les fichiers Zebra, suivez les étapes ci-dessous.


Lors de la configuration d'un traducteur au format Zebra, la chaîne de données devra être saisie différemment.

- Dans le menu Label Designer, appuyez sur le **bouton Traducteurs**.
- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)**.
- Une nouvelle entrée de convertisseur apparaîtra, vous invitant à la configurer.

 **Conseil** : N'entrez **PAS** de données d'exemple dans le cadre de cette configuration.

- **Nommez le modèle**

Saisissez un **nom de modèle** clair et descriptif (par exemple, « Zebra »).

 **Conseil** : utilisez des noms significatifs pour éviter toute confusion si plusieurs modèles existent.

- **Sélectionnez le type d'objet**

Sélectionnez l'objet auquel cette étiquette s'applique :


 **Conseil** : aucun délimiteur ne doit être sélectionné.

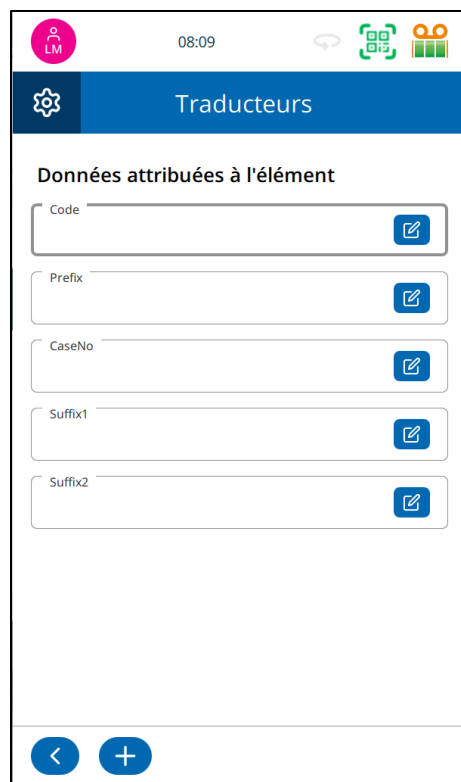
- **Attribuer l'élément de données**

Ajoutez un élément pour chaque élément de données envoyé dans le fichier Zebra.

- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)** dans le traducteur.
- Attribuez un élément à partir de la liste.
- Répétez ces étapes jusqu'à ce que tous les éléments nécessaires aient été ajoutés.

Une fois la configuration terminée, appuyez sur le bouton **APPLIQUER** pour enregistrer le traducteur et le modèle.

 **Conseil** : vérifiez toutes les affectations, tous les paramètres et la mise en page avant d'appliquer les modifications.



The screenshot shows the 'Traducteurs' (Translators) configuration screen. At the top, there's a status bar with a user profile icon (LM), the time 08:09, and some system icons. Below that is a blue header with a gear icon and the title 'Traducteurs'. The main content area is titled 'Données attribuées à l'élément' (Data assigned to the element). It contains five input fields, each with a blue edit icon to its right: 'Code', 'Prefix', 'CaseNo', 'Suffix1', and 'Suffix2'. At the bottom of the screen, there are two blue circular buttons: a back arrow on the left and a plus sign on the right.

Ajout d'un nouveau traducteur pour du texte sans délimiteurs

Les données ne contiennent parfois pas de caractères de délimitation. Dans ces exemples, les données doivent contenir le même nombre d'éléments de texte pour que le traducteur fonctionne correctement. Suivez ces étapes pour créer un nouveau traducteur qui **n'inclura AUCUN** délimiteur :

Exemple : données provenant d'un code-barres scanné

Supposons qu'un code-barres soit scanné avec les données brutes suivantes :


S2512567A01

Un **traducteur entrant** peut être configuré pour extraire et attribuer les données comme suit :

Position	Champ	Valeur
1	Préfixe	S25
2	Numéro de dossier	12567
3	Suffixe 1	A
4	Suffixe 2	01

Le traducteur utilise le nombre de caractères pour séparer les valeurs et les mapper dans les champs de données correspondants.

- Dans le menu Label Designer, cliquez sur le bouton **Traducteurs**.
- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)**.
Une nouvelle entrée de traducteur apparaîtra, vous invitant à la configurer.
- **Saisissez des données d'exemple**
 - Fournissez des données d'exemple représentant ce qui sera utilisé sur l'étiquette.
 - **Utilisateurs de codes-barres** : scannez un code-barres à l'aide du scanner pour remplir automatiquement le champ.
 - **Saisie manuelle** : saisissez les données d'exemple manuellement, en veillant à respecter le format correct.

 **Conseil** : assurez-vous que vos données d'exemple correspondent aux exigences de votre étiquette (par exemple, le nombre de chiffres).



- **Nommer le modèle**

Saisissez un **nom de modèle** clair et descriptif (par exemple, « Étiquette de lame de routine », « Étiquette de pot de tissu »).

💡 **Conseil** : utilisez des noms évocateurs pour éviter toute confusion en cas de présence de plusieurs modèles.

08:12

Modifier

Nom

Any Lab Template

a z e r t y u i o p
q s d f g h j k l m
w x c v b n &123
↑ < > ← ↵

< ✓ APPLIQUER

- **Sélectionnez le type d'objet**

💡 **Conseil** : la sélection de l'objet approprié garantit un affichage correct des données.

08:13

Modifier

Nom
Any Lab Template

Code
S2612567A01

Objet
Cassette

Délimiteurs

Données attribuées à l'élément

< 🗑️ ✓ APPLIQUER

- **Sélectionnez les délimiteurs**

S'il n'y a pas de délimiteurs, sélectionnez **Aucun**.

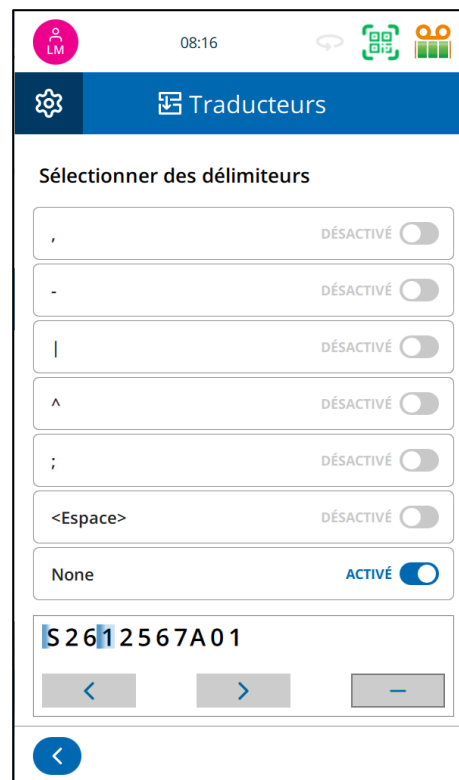
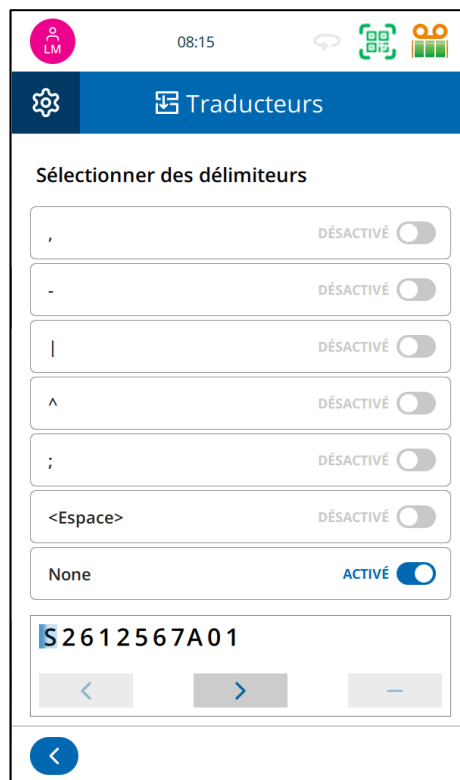
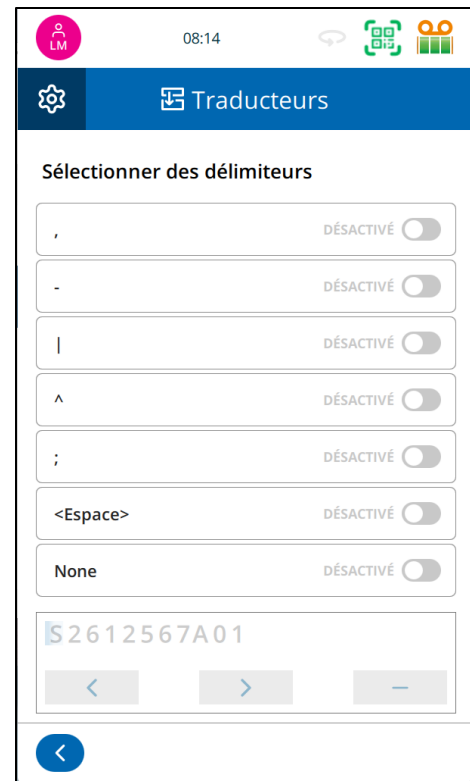
Exemple : pour S2512567A01, utilisez « **Aucun** » comme délimiteur.

💡 **Conseil** : la longueur des données entrantes doit toujours être identique pour que cette méthode fonctionne correctement.

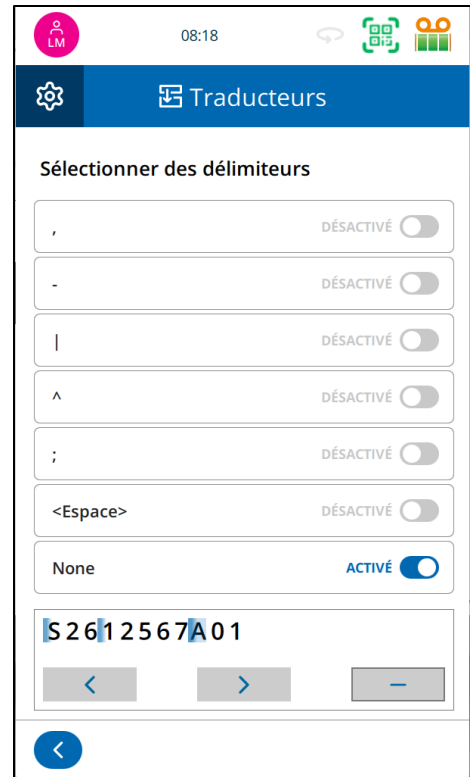
Lorsque **Aucun** est sélectionné, la section inférieure devient active et permet de **délimiter** les données **manuellement**. Un séparateur apparaîtra au début des données.

- Appuyez sur la flèche droite pour déplacer le curseur à droite de la **première** valeur. Dans ce cas, il se trouvera entre le 5 et le 1; appuyez ensuite sur le bouton +.

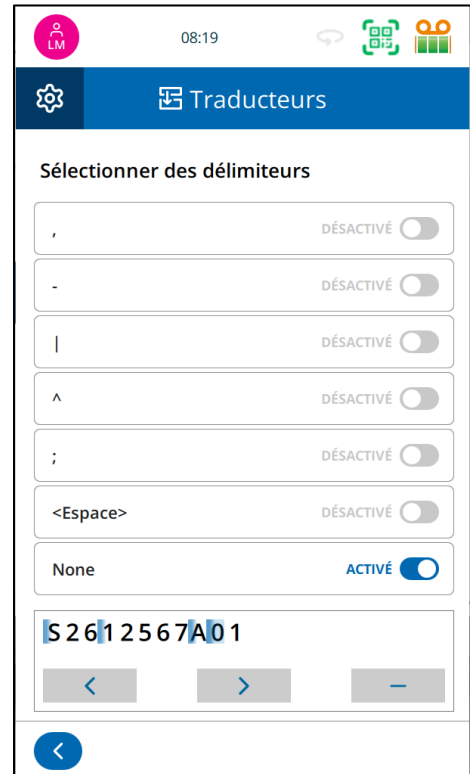
Un séparateur apparaîtra entre le 5 et le 1.



- Appuyez sur la flèche droite pour déplacer le curseur à droite de la **deuxième** valeur. Dans ce cas, il se trouvera entre le 7 et le A ; appuyez ensuite sur le bouton +.
Un séparateur apparaîtra entre le 7 et le A.



- Appuyez sur la flèche droite pour déplacer le curseur à droite de la **troisième** valeur. Dans ce cas, il se trouvera entre le A et le 0 ; appuyez ensuite sur le bouton +.
Un séparateur apparaîtra entre le A et le 0.
- Appuyez sur le bouton **Retour** lorsque vous avez terminé.




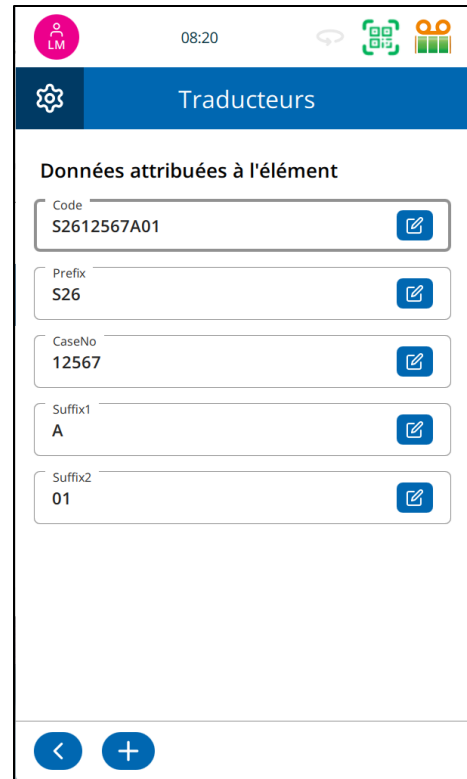
Attribution des éléments de données

- Appuyez sur le bouton **Affectations d'éléments**.
- Assurez-vous que le bit de données est défini pour le bon élément

Exemple : S25 pour l'élément de préfixe.

- Pour attribuer un autre élément, appuyez sur le bouton **«Modifier»** et sélectionnez un autre **élément**.

 **Conseil :** Vérifiez soigneusement les affectations pour éviter toute erreur sur les étiquettes imprimées.




The screenshot shows the 'Traducteurs' app interface. At the top, there is a header with a gear icon and the title 'Traducteurs'. Below the header, the section is titled 'Données attribuées à l'élément'. It contains five input fields, each with a value and a blue edit icon to its right:

- Code: S2612567A01
- Prefix: S26
- CaseNo: 12567
- Suffix1: A
- Suffix2: 01


At the bottom of the screen, there are two blue buttons: a back arrow and a plus sign.

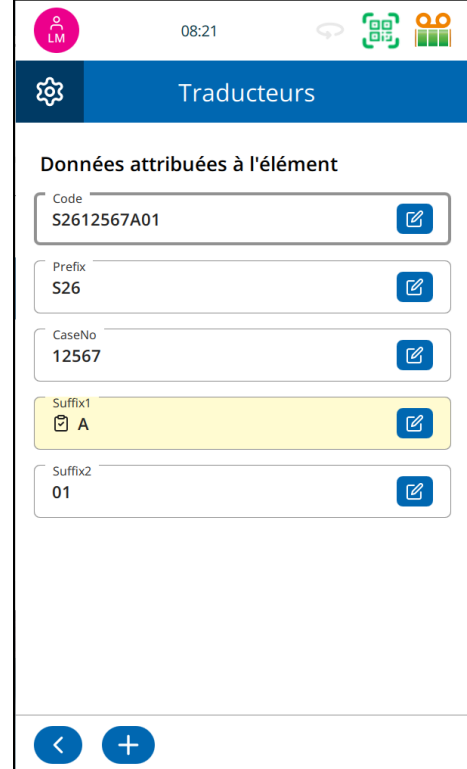
Ajouter des éléments d'étiquette supplémentaires (si nécessaire)

- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)** dans le traducteur.
- Attribuez des éléments à partir de la liste.
- Le fond **jaune** indique que **des règles** sont associées à cet élément.

 **Conseil :** veillez à maintenir un alignement et un espacement cohérents pour obtenir une mise en page professionnelle.

- Une fois la configuration terminée, appuyez sur le bouton **APPLIQUER** pour enregistrer le traducteur et le modèle.

 **Conseil :** vérifiez toutes les affectations, tous les paramètres et la mise en page avant d'appliquer les modifications.



This screenshot is identical to the one above, but the 'Suffix1' field, which contains the value 'A', is highlighted with a yellow background. This indicates that a rule is associated with this element.

Règles du traducteur

Les règles servent à **automatiser les processus** ou à **transformer les données entrantes** au sein du système de conception d'étiquettes. Elles permettent de rationaliser le traitement des données en appliquant une logique prédéfinie aux informations entrantes, garantissant ainsi une mise en forme cohérente, une validation ou le déclenchement d'actions.

Fonctionnement des règles

Les règles fonctionnent sur la base de deux éléments principaux :

1. Test (condition)

Il s'agit de la condition logique qui évalue les données entrantes.

Si la condition est **VRAIE**, la règle est déclenchée.

Exemples :

- Si le **bac d'alimentation est égal à « Magazine1 »**.
- Si le **type de coloration est « H&E »**.
- Si le **type de tissu est « Foie »**.

2. Action (Résultat)

Cela définit ce qui se passe lorsque la condition de test est **VRAIE**.

Les actions peuvent inclure :

- Modifier ou reformater des données.
- L'attribution de valeurs à différents champs.
- Le déclenchement d'un autre processus.
- Sélectionner un modèle spécifique.

Exemples d'utilisation

- **Modification des données** : convertir les données de « Magazine1 » en « H1 ».
- **Sélection du modèle** : si les données numérisées contiennent « SLD », définir le modèle sur « Routine ».
- **Exécution du processus** : si un élément est égal à « Foie », exécutez le protocole Foie.

Avantages de l'utilisation de règles

- **Réduit les erreurs manuelles** en standardisant le traitement des données.
- **Améliore l'efficacité** en automatisant les décisions répétitives.
- **Améliore la flexibilité** dans le traitement et le formatage des données.
- **Prend en charge les flux de travail personnalisés** en s'adaptant à la structure ou au contenu des données entrantes.

Comment créer une règle

Les règles sont configurées dans Translator et attribuées à des éléments de données spécifiques. Suivez les étapes ci-dessous pour créer une nouvelle règle :

- Ouvrez le **Traducteur**.
- Appuyez sur le bouton « **Affectations d'éléments** » pour voir comment les champs de données sont mappés aux objets d'étiquette.
- Dans la fenêtre « Affectations d'éléments », **sélectionnez l'élément de données** auquel vous souhaitez appliquer une règle (par exemple, ID patient, Type d'objet, Date).
- Appuyez sur le bouton « **Règles** ».
- Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)** pour commencer à créer une nouvelle règle.
- Saisissez **le nom** de la règle.

08:40

LM

Traducteurs

Données attribuées à l'élément

Code
Magazine 1,S24,12345,A

Generic4
Magazine 1

Dept/Year
S24

CaseNo
12345

Suffix1
A

< +

08:41

LM

Modifier

Nom de la règle

Hopper 1

a z e r t y u i o p

q s d f g h j k l m

w x c v b n &123

↑ < > ← ⊞

< ✓ APPLIQUER

- **Condition/Test** – Définissez les critères de déclenchement de la règle (par exemple, « Si le champ contient “Magazine 1” »).
- **Valeur/Cible** – En fonction du type de règle, saisissez la nouvelle valeur, la cible de l'action ou le résultat de la transformation (par exemple, « vers H1 »).

The screenshot shows the 'Traducteurs' app interface. At the top, there's a status bar with the time 08:43 and icons for settings, a QR code, and a list. Below the title bar, the 'Règles' section is visible. It includes a text field for 'Nom de la règle' containing 'Hopper 1', an 'Activée' toggle switch set to 'ACTIVÉ', a 'Test' field with '=', a 'Valeur' field with 'Magazine 1', and an empty 'Action' field. An 'Aperçu' section shows the preview: '< SI Generic4 = Magazine 1 ALORS >'. At the bottom, there are navigation icons for back and delete.

- **Action** – Spécifiez ce qui doit se passer si la condition est remplie (par exemple, Définir MediaSource).
- Une fois tous les champs remplis, appuyez sur **APPLIQUER**.

💡 **Conseil** : assurez-vous que les conditions sont suffisamment précises pour éviter toute correspondance accidentelle.

💡 **Conseil** : si plusieurs règles sont vraies, c'est la dernière règle à appliquer qui est utilisée.

This screenshot shows the 'Traducteurs' app interface with the 'Action' field filled. The 'Action' field now contains 'Set Item'. Below it, there is an 'Élément' field with 'MediaSource' and a 'Valeur' field with 'H1'. The 'Aperçu' section is not visible in this view. The bottom navigation bar now includes a 'down' arrow icon in addition to the back and delete icons.

Modèles

Présentation des modèles

Les modèles permettent d'organiser les champs de données et les codes-barres dans une mise en page formatée qui est imprimée sur les lames. Ils vous permettent de personnaliser la conception à l'aide de polices, de tailles de police et de styles de codes-barres adaptés à des cas d'utilisation spécifiques.

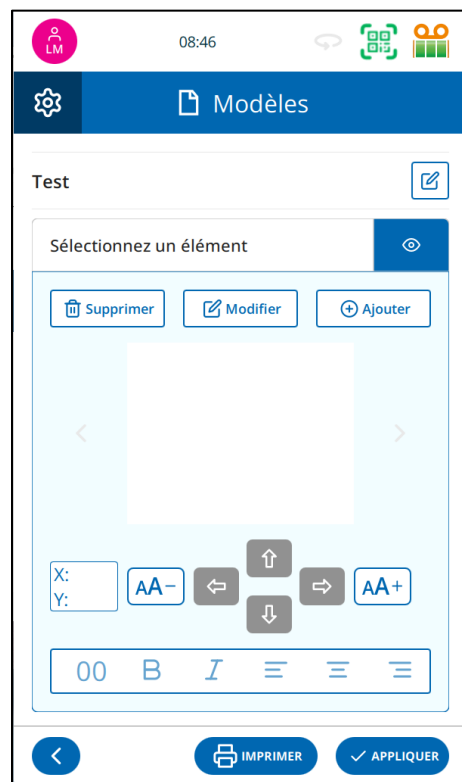
- 💡 **Conseil** : laissez un espace blanc suffisant autour des bords de l'étiquette et des codes-barres pour garantir la lisibilité et une impression correcte.

Avantages de l'utilisation d'un traducteur avec un modèle

Lorsque vous sélectionnez un **Traducteur** lors de la création d'un modèle, le système peut automatiquement remplir le modèle avec les éléments de données pertinents. Cela réduit le temps de configuration et minimise les erreurs de saisie manuelle.

Comment créer un nouveau modèle

1. Dans le menu **Concepteur d'étiquettes**, appuyez sur **Modèles**.
 - Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)**.
 - Saisissez un nom clair et descriptif pour le nouveau modèle.
 - Appuyez sur **APPLIQUER**.
 - Sélectionnez un traducteur.
 - Choisissez un **traducteur** existant à associer au modèle.
 - Le modèle s'affichera automatiquement avec les éléments définis dans le traducteur.
2. L'écran du modèle affiche désormais les éléments par défaut du traducteur.
 - Sélectionnez chaque élément un par un pour :
 3. Ajuster la position sur l'étiquette.
 4. Choisir le style de police.
 5. Définir la taille de police appropriée.
6. Appuyez sur le bouton **Ajouter (+)** pour insérer des éléments supplémentaires.
7. Choisissez un élément de données dans la liste déroulante pour l'ajouter à la conception de l'étiquette.
8. Choisissez la police et la taille souhaitées pour l'élément.
9. Définissez le type d'élément.





10. Sélectionnez l'une des options suivantes :


- **Normal** – Affichage de texte standard.
 - **Utilisateur** – Le champ peut être modifié au moment de l'impression de l'étiquette.
 - **Auto** – Valeurs générées automatiquement (par exemple, horodatages, numéros de série).
 - **Code-barres** – Convertit les données au format code-barres.
- Appuyez sur **APPLIQUER**.

Comment ajuster la conception du modèle

- Sélectionnez l'élément sur le modèle.

💡 **Astuce** : l'élément sélectionné est entouré de crochets  roses.

- Utilisez les flèches latérales pour passer à l'élément suivant ou revenir à l'élément précédent. 
- Modifiez la police, la taille ou le type d'élément (Normal, Modifiable par l'utilisateur, Auto, Code-barres).

💡 **Astuce** : vous pouvez déplacer l'élément vers le haut, le bas, la gauche et la droite à l'aide du pavé directionnel. 

- La taille de la police peut être augmentée ou réduite à l'aide des boutons de police.



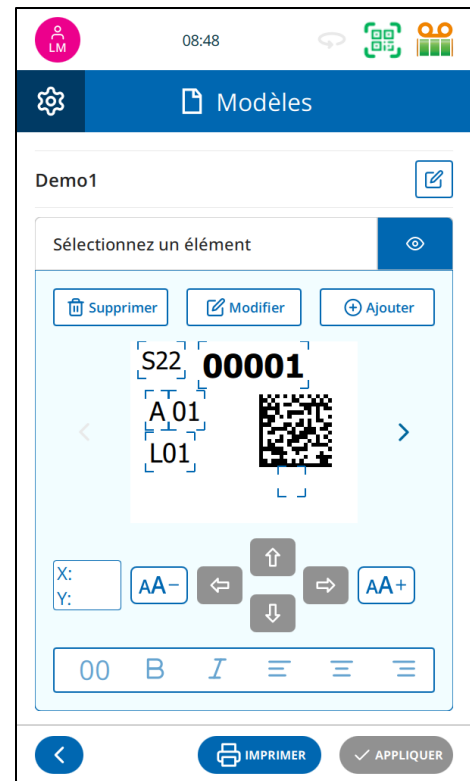
- Sélectionnez Gras, Italique ou Alignement à l'aide de la barre de style.



- Appuyez sur **APPLIQUER** pour enregistrer les modifications.

Pour supprimer un élément

- Sélectionnez l'élément que vous souhaitez supprimer.
- Appuyez sur **Supprimer**.
- L'élément sera supprimé de la mise en page du modèle.



Logiciel

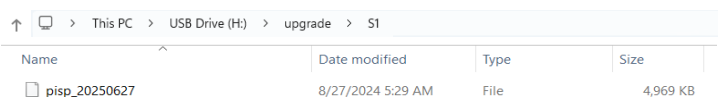
Mise à jour du logiciel

Les imprimantes PiSmart prennent en charge les mises à jour logicielles et micrologicielles afin de garantir le bon fonctionnement, l'amélioration des performances et l'accès à de nouvelles fonctionnalités.

Les mises à jour logicielles peuvent être effectuées via le port USB situé à l'arrière de l'imprimante.

Mise à jour via USB

- Assurez-vous que le fichier de mise à jour est fourni par StatLab ou un représentant agréé.
- Copiez le fichier de mise à jour sur une clé USB (formatée en FAT32). Le fichier doit être copié dans le répertoire : H:\upgrade\S1, où I correspond à la lettre attribuée à la clé USB.



Name	Date modified	Type	Size
pisp_20250627	8/27/2024 5:29 AM	File	4,969 KB

- Insérez la clé USB dans le port USB de l'imprimante.
- Lorsqu'une clé USB reconnue est insérée, une indication s'affiche dans le menu du logiciel.



- Accédez à **Paramètres > Logiciel > Mise à jour**. Suivez les instructions à l'écran pour lancer et terminer le processus de mise à jour.

⚠ **Avertissement :**

- **NE PAS éteindre** ni débrancher l'imprimante pendant le processus de mise à jour.
- Utilisez uniquement **les fichiers de mise à jour officiels** fournis par StatLab afin d'éviter toute erreur ou tout dommage au système.
- Une fois la mise à jour terminée, l'imprimante redémarrera automatiquement pour appliquer les modifications.

💡 **Conseil :** Sauvegardez toujours vos modèles d'étiquettes et vos paramètres utilisateur avant d'installer une mise à jour.



Fichiers de configuration

Les fichiers de configuration permettent aux administrateurs système de sauvegarder, restaurer ou répliquer les paramètres de l'imprimante PiSmart CL6 sur plusieurs appareils. Cette fonctionnalité contribue à garantir la cohérence dans les environnements comportant plusieurs unités ou dans les scénarios nécessitant une restauration du système.

Les fichiers système sont répartis en deux catégories : les paramètres utilisateur et les paramètres machine. Les paramètres utilisateur peuvent être communs à toutes les imprimantes, tandis que les paramètres machine sont propres à chaque imprimante ; ceux-ci sont définis plus en détail ci-dessous.

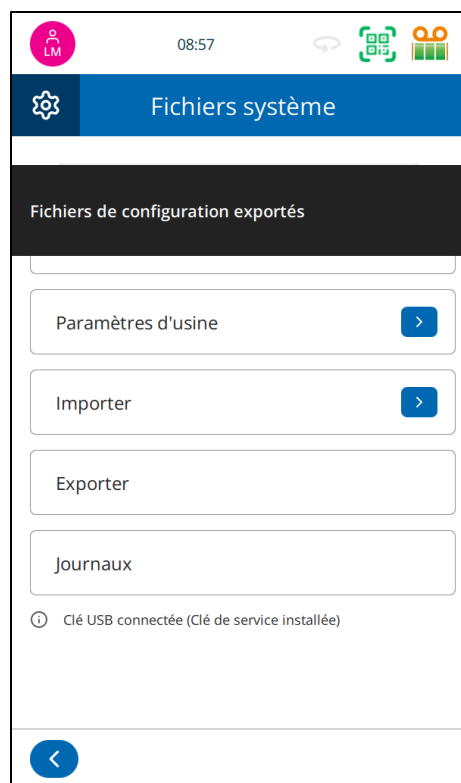
Que peut contenir un fichier de configuration ?

Un fichier de configuration peut inclure :

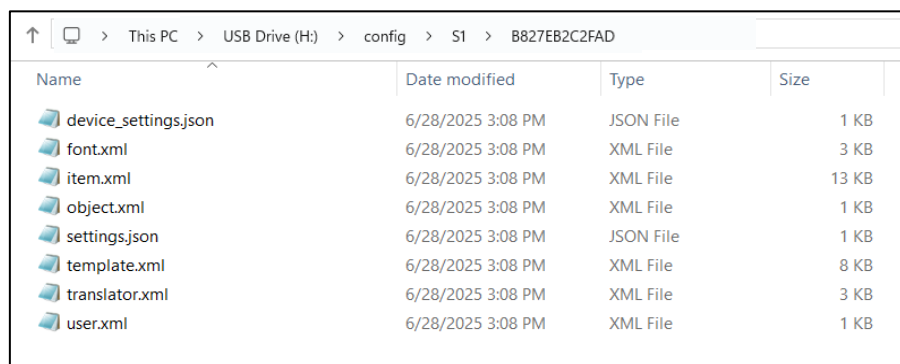
- Paramètres utilisateur.
- Comptes utilisateur et niveaux d'accès.
- Préférences de l'imprimante (par exemple, son, affichage, clavier).
- Éléments, objets, traducteurs et modèles du concepteur d'étiquettes interne.
- Paramètres de langue et régionaux.
- Paramètres de l'heure système.
- Paramètres de la machine.
- Paramètres réseau et de connexion.
- Paramètres de chauffage et d'impression.
- Paramètres d'étalonnage du moteur.

Le paramètre intitulé « **Utiliser l'identifiant unique de la machine** » peut être utilisé lors de l'importation ou de l'exportation de données. Lorsqu'il est activé (**ON**), les fichiers seront enregistrés dans un dossier nommé d'après l'adresse MAC de l'imprimante.

Un dossier nommé « config » doit être créé à la racine de la clé USB avant d'utiliser cette fonction.



Dans l'exemple ci-dessous, le dossier intitulé



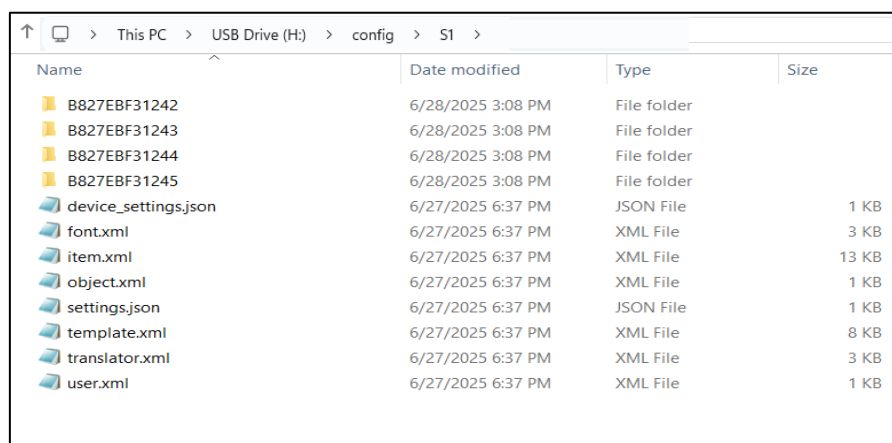
H:\config\S1\B827EB2C2FAD correspond à l'adresse MAC de l'imprimante.

Si la structure de fichiers correcte n'est pas présente sur la clé USB, elle sera créée dans le cadre du processus d'exportation.

Si les fichiers sont enregistrés de cette manière, lors de l'utilisation de la fonction d'importation, ils ne pourront être chargés que sur une imprimante ayant la même adresse MAC.

Si le paramètre « **Utiliser l'ID machine unique** » est désactivé (**OFF**), les fichiers seront enregistrés dans le dossier I:\config\S1. Lorsqu'ils sont enregistrés de cette manière, les fichiers peuvent être importés sur n'importe quelle imprimante.

💡 **Astuce :** s'ils sont enregistrés de cette manière, lors de l'utilisation de la fonction d'importation, les fichiers peuvent être importés sur n'importe quelle imprimante. Cela est particulièrement utile pour cloner la configuration d'une imprimante sur une autre.



Name	Date modified	Type	Size
B827EBF31242	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
B827EBF31243	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
B827EBF31244	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
B827EBF31245	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
device_settings.json	6/27/2025 6:37 PM	JSON File	1 KB
font.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	3 KB
item.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	13 KB
object.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	1 KB
settings.json	6/27/2025 6:37 PM	JSON File	1 KB
template.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	8 KB
translator.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	3 KB
user.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	1 KB

Exportation des fichiers système (configuration utilisateur)

Lors de l'exportation des fichiers système, tous les fichiers système seront exportés vers la clé USB.

Pour exporter un fichier de configuration :

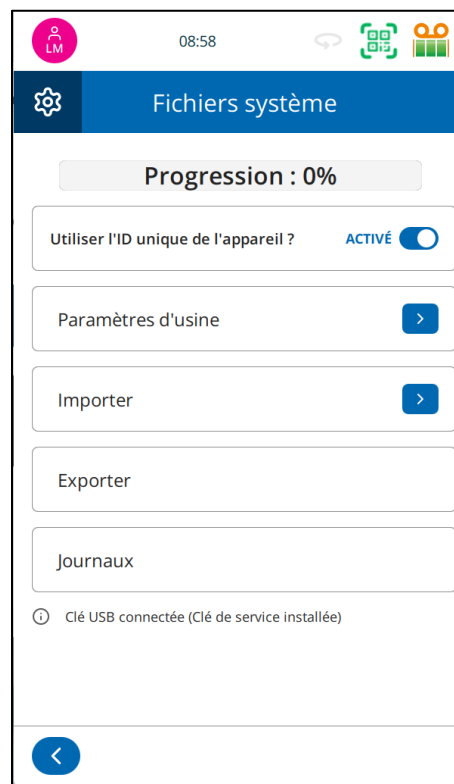
1. Insérez une clé USB (correctement configurée) dans l'imprimante.
2. Accédez à **Paramètres > Logiciel > Fichiers système > Exporter**. Une notification devrait s'afficher pour confirmer que les fichiers ont été transférés.

Le fichier de configuration sera enregistré sur la clé USB.

Importation d'un fichier de configuration

Importer des fichiers de configuration enregistrés pour une imprimante spécifique :

1. Insérez la clé USB contenant le fichier dans l'imprimante.
2. Accédez à **Paramètres > Logiciel > Fichiers système > Importer**.
3. Activez l'option « **Utiliser l'ID machine unique** ».



4. Sélectionnez « **Tous les fichiers** » ou « **Fichiers utilisateur UNIQUEMENT** » (en cas de doute, sélectionnez « Fichiers utilisateur uniquement »)
5. L'imprimante redémarrera automatiquement pour appliquer la mise à jour.

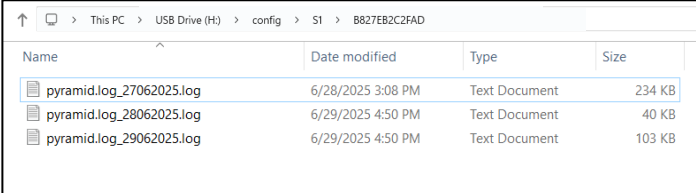
⚠ Avertissement : L'importation d'un fichier de configuration **écrasera tous les paramètres actuels** de l'appareil.

Les journaux sont des fichiers qui enregistrent les événements, les actions ou les transactions qui se produisent au sein d'un système. Ils peuvent être utilisés pour résoudre les problèmes liés au logiciel de l'imprimante.

Pour télécharger les journaux d'événements :

1. Insérez la clé USB contenant le fichier dans l'imprimante.
2. Accédez à Paramètres > Logiciel > Fichiers système
3. Activez l'option « **Utiliser l'ID unique de la machine** »
4. Appuyez sur le bouton « Journaux »
5. Un message s'affiche pour confirmer que les fichiers ont été transférés.

Les fichiers seront copiés dans un dossier portant le nom de l'adresse MAC de l'imprimante. La date sera indiquée dans le nom du fichier ; elle se présente sous la forme pyramid.log_jjmmaaaa.log.



Name	Date modified	Type	Size
pyramid.log_27062025.log	6/28/2025 3:08 PM	Text Document	234 KB
pyramid.log_28062025.log	6/29/2025 4:50 PM	Text Document	40 KB
pyramid.log_29062025.log	6/29/2025 4:50 PM	Text Document	103 KB

Langues

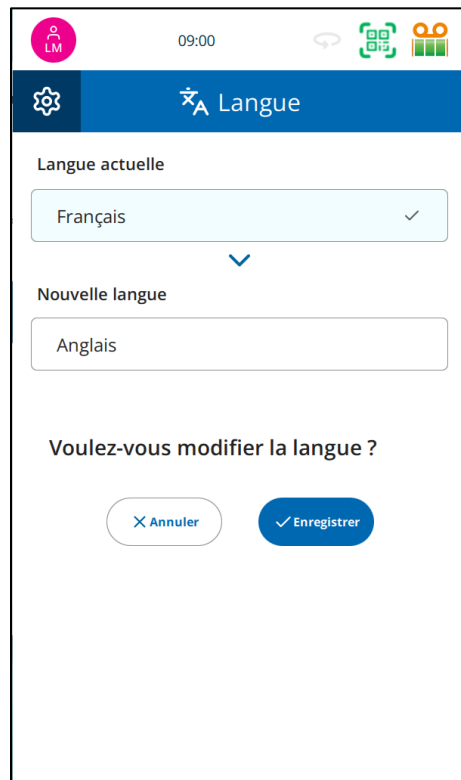
Les imprimantes PiSmart prennent en charge plusieurs langues d'interface, ce qui permet aux utilisateurs d'utiliser l'appareil dans la langue de leur choix.

Par défaut, l'imprimante est configurée en **anglais** à la livraison. Les utilisateurs peuvent modifier la langue d'affichage à tout moment via le menu Paramètres.

Pour changer la langue :

1. Accédez à **Paramètres > Langue**.
2. Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste des options disponibles. (Les choix actuels sont l'anglais, le français, l'allemand, l'italien et l'espagnol).
3. Confirmez votre sélection en appuyant sur **Enregistrer**.
4. L'interface s'actualisera immédiatement pour refléter la nouvelle langue.

⚠ **Remarque :** le nombre de langues disponibles peut varier en fonction de la version du micrologiciel et de la configuration régionale.



Dépannage et assistance

Exigences relatives aux supports

Pour garantir une qualité d'impression optimale et une fiabilité à long terme, seules les consommables approuvées répertoriées dans l'annexe A doivent être utilisées avec l'imprimante PiSmart S1.

⚠ Important : l'utilisation de lames non approuvées peut entraîner :

- Une mauvaise qualité d'impression
- Une durabilité réduite de l'impression
- Des dommages aux composants de l'imprimante

Si d'autres consommables doivent être utilisés, il est de la responsabilité du laboratoire utilisateur final de valider pleinement leur compatibilité et leurs performances avec le système PiSmart S1.

Brûlure du ruban – Causes possibles

La brûlure du ruban se produit lorsqu'une chaleur excessive est appliquée pendant le processus d'impression, ce qui entraîne des dommages visibles sur le ruban ou des bavures sur la lame imprimée.

Pour remédier à la brûlure du ruban :

- Lancez le processus de récupération de la tête d'impression.
- Réduisez le réglage de la chaleur à un niveau inférieur.
- Utilisez une lame de qualité supérieure pour vérifier le bon fonctionnement de l'imprimante.

Causes courantes de la brûlure du ruban

Utilisation d'un type de ruban inapproprié

- Utilisation de lames de mauvaise qualité
- Surface d'impression irrégulière : peut provoquer une brûlure localisée là où la tête d'impression n'est pas en **contact** uniforme
- Accumulation de débris sur la tête d'impression

Vérifications de niveau de service (réservées aux techniciens)

- Valeur de résistance incorrecte configurée pour la tête d'impression installée
- Incohérence entre la résistance réelle de la tête d'impression et la valeur saisie dans les paramètres de l'imprimante

⚠ Remarque : il convient de toujours remédier rapidement à la surchauffe du ruban afin d'éviter des problèmes d'impression persistants ou d'endommager les composants de l'imprimante.

Dépannage de la qualité d'impression

Il n'existe pas de règles strictes concernant le positionnement de l'impression, le style de police, la taille, le gras ou les réglages de densité. Ces variables peuvent considérablement affecter la qualité d'impression et entraîner des anomalies. Quelques essais et erreurs peuvent être nécessaires pour obtenir des résultats optimaux.

Conseils pour améliorer la qualité d'impression :

- Augmenter la chaleur peut ne pas améliorer la qualité d'impression et pourrait entraîner une rupture ou une brûlure plus fréquente du ruban.
- La brûlure du ruban indique souvent que le réglage de la chaleur est trop élevé, mais elle peut également être causée par :
 - Des polices en gras placées trop près du bord de la zone d'impression
 - Des codes-barres positionnés près du bord de la zone d'impression
 - Si le ruban brûle systématiquement à un endroit précis (par exemple, sous du texte en gras), remplacez la police par une police de poids normal et refaites un test.
 - Le centrage du texte et des codes-barres dans la zone d'impression permet d'éviter la brûlure et les impressions irrégulières.

Nettoyage de la tête d'impression

Rendez-vous sur le site [Web StatLab.com](http://WebStatLab.com) pour visionner des vidéos sur le nettoyage de la tête d'impression et obtenir d'autres informations importantes

La tête d'impression doit être nettoyée de temps à autre pour maintenir une qualité d'impression optimale.

Quand nettoyer la tête d'impression

Un entretien régulier de la tête d'impression est essentiel pour garantir une qualité d'impression optimale et prolonger la durée de vie de l'imprimante. La tête d'impression doit être nettoyée dans les conditions suivantes :

- **En cas de brûlure du ruban** – Cela peut indiquer une accumulation de débris ou une chaleur excessive.
- **Si le ruban d'impression a été installé ou utilisé à l'envers** – Cela peut laisser des résidus ou entraîner une usure inégale de la tête d'impression.
- **Si la qualité d'impression se dégrade** – Des symptômes tels que des bavures, des stries ou des caractères flous indiquent qu'il est temps de nettoyer la tête d'impression.

Reportez-vous aux **instructions de nettoyage** pour obtenir des instructions étape par étape.

Instructions de nettoyage :

Étape 1 : Éteignez l'imprimante.

Étape 2 : Retirez le ruban.

Étape 3 : Jetez tout ruban usagé se trouvant sur la bobine réceptrice.

Étape 4 : Centrez la tête d'impression en la poussant doucement vers le haut ou vers le bas.

Étape 5 : Cassez l'extrémité du coton-tige Pop-Ule en pinçant le tube.

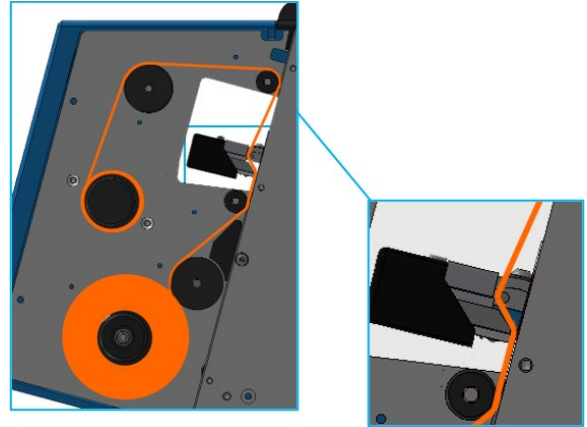
- Vous pouvez également utiliser un coton-tige imbibé d'alcool à 100 %.

Étape 6 : Nettoyez le bord d'impression avec le coton-tige humidifié en effectuant un mouvement de va-et-vient pour éliminer les débris ou les résidus de ruban.

Étape 7 : Réenfilez le ruban.

Étape 8 : Allumez l'imprimante.

⚠ Remarque : utilisez uniquement de l'alcool à 100 % et des cotons-tiges homologués pour éviter d'endommager la tête d'impression.



Récupération de la tête d'impression

Suivez la procédure de récupération de la tête d'impression si vous constatez une brûlure du ruban :

Étapes de récupération :

Étape 1 : Nettoyez la tête d'impression (voir section 7.4).

Étape 2 : Réduisez le réglage de la chaleur :

- Appuyez sur le bouton Paramètres.
- Appuyez sur le bouton Imprimante.
- Appuyez sur le bouton « Paramètres de chaleur ».
- Appuyez sur le bouton Modifier (icône en forme de stylo).
- Utilisez les boutons + et – pour régler la température sur 1.
- Appuyez sur le bouton Enregistrer
- Appuyez sur le bouton Retour.

Étape 3 : Imprimez une lame.

Étape 4 : Si l'impression est encore trop sombre ou maculée, imprimez plusieurs lames supplémentaires jusqu'à ce que l'impression devienne plus claire.

Étape 5 : Une fois que l'impression est satisfaisante :

- Augmentez progressivement le réglage de la chaleur.

- Après chaque réglage, imprimez quelques lignes jusqu'à ce que l'impression soit foncée sans endommager le ruban ni provoquer de bavures.

⚠ **Remarque :** le réglage de chaleur final sera généralement inférieur au réglage d'origine.

Nettoyage de l'écran tactile

Nettoyez l'écran tactile uniquement lorsque cela est nécessaire. Comme il s'agit d'une interface tactile sensible, il ne doit jamais être nettoyé lorsque l'imprimante est sous tension.

Instructions de nettoyage :

Étape 1 : Éteignez l'imprimante.

Étape 2 : Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant pour vitres ou d'alcool.

Étape 3 : Allumez l'imprimante.

⚠ **Remarque :** utilisez toujours des chiffons non abrasifs et évitez d'appliquer du liquide directement sur l'écran.

Glossaire des icônes / boutons



Paramètres



Supprimer



Séquence



Protocole



Modifier



Bas



Haut



Accueil



Retour aux paramètres



Séparateurs



Scanner inactif



Scanner prêt



Augmenter



Diminuer



Désactiver



Activer l'impression



Bouton de basculement (désactivé)



Bouton de bascule (activé)



Indication du ruban



Enregistrer



Définir



Appliquer



Annuler



Ajouter un utilisateur



Imprimer



Imprimer tout



Arrêter